石刻史料叢書
甲編之二十二

海東金石苑補遺

一

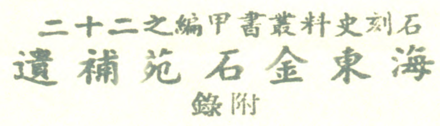


原刻景印

石刻史料叢書

嚴耕望編

藝文印書館印行



石刻史料叢書甲編之二十二

海東金石苑補遺

附錄



劉承幹撰

海東金石苑補遺序

予既校訂燕庭方伯海東金石苑卷第一仍其舊但移易其二三年代倒置者而以無墨本可校者入之坿錄其晚出之碑方伯不及見者若好太王山陵刻石之類不敢加入以亂方伯原書頗欲俟原書校畢蒐求晚出者別為補遺顧其事有大不易者方今海禁大通梯航四達蒐訪之事似易于百年以前然箕子舊封斬焉不祀筐篚之貢不來縞紵之投莫致其難一也朝鮮季葉兵革頻仍文化歇絕求如金李之傳可商量舊學者久無其人而我國往來貿遷者率皆市井之徒語以訪古

瞠目莫對其難二也三韓疆土迸入扶桑官其土者非軍閥卽法吏不復留意往昔文化卽有一二有心者亦采歐美制度注重保存嚴禁傳布間有文人博士經游其地特許傳模仍加限制無由流入中土其難三也有此三難遂艱一得去歲上虞羅叔言參事薄游滬江語以茲事參事欣然曰曩謀續方伯書積有歲時行篋所儲晚出三韓古刻由漢逮明得七十有二通其太半爲朝鮮故王李氏博物館所藏少半則日本公私家所蓄均未易致墨本者得彼邦博士及有力者之助百計蒐求僅乃得之者也並訪購三韓史籍之可資考證者

今公既校刻方伯書願悉以所儲奉貸予聞而驚訝痦
脙之求償於一旦甚可知也及參事郵致所藏乃復以
半歲之力一一移錄並考證史籍爲之跋尾成書六卷
與方伯原書合併刊之於是海東古刻先後所集合以
附録總得百五十通雖不敢云海外琳琅畢萃於是然
亦畧備矣嘗謂翰墨之事有因有緣方伯遺箸既若有
鬼神陰相而補遺之輯參事數年之積若預爲予謀者
是烏可以不記爰書於卷端以識欣感壬戌六月吳興
劉承幹書



海東金石苑補遺目錄

卷一

卷二

卷三

卷四

卷五

卷六

目錄


古樓刊

海東金石苑補遺卷一

吳興 劉 承幹 校錄

漢平山君祠碑

高建初尺六尺廣四尺七行行十一字至十三字不等隸書

□□□年四月戊午秥蟬長□□

□建丞屬國會陵爲□□□

□神祠刻石辭曰

□平山君德配代嵩承天出□

□佑秥蟬興甘風雨惠閏土田

□□壽考五穀豐成盜賊不起

□□蟄臧出入吉利咸受神光

此碑八年前日本文學士今西龍氏發見或云今西氏前一月白鳥博士先發見內藤湖南博士虎爲之考釋得五十四字並考第一行年字上所泐當是光和元三字今詳審拓本未敢遽定上虞羅叔言參事振玉復補釋八字共得六十二字入唐風樓碑錄文中之秥蟬前漢書志作黏蟬後漢志作占蟬此作秥乃黏之省也此刻年號雖泐然以書體考之出於漢代無疑海東石刻莫古於是矣

好太王碑

高二丈五尺六寸二分廣八只八二寸五分第一第二
兩面每十一行第三面十三行第四面九行行四十
一字
隸書

惟昔始祖鄒牟王之創基也出自北夫餘天帝之子母
河伯女郎剖卵降出生子有聖ㄋ□□□□命駕巡
車南下路由夫餘奄利大水王臨津言曰我是皇天之
子母河伯女郎鄒牟王爲我連葭浮龜應聲卽爲連葭
浮龜然後造渡於沸流谷忽本西城山上而建都焉永
樂世位因遣黃龍來下迎王王於忽本東罡黃龍負昇
天顧命世子儒留王以道輿治大朱留王紹承基業罒
至十七世孫國罡上廣用土境平安好太王二九登祚

号爲永樂太王恩澤洽于皇天威武振被四海掃除□
□庶寧其業國富民殷五穀豊熟昊天不弔卅有九宴
駕棄國以甲寅年九月廿九日乙酉遷就山陵於是立
碑銘記勲績以示後世焉其詞曰
永樂五年歳在乙未王以碑麗不息□又躬率住討叵
富山負山至鹽水上破其丘部洛六七百當牛馬群羊
不可稱數於是旋駕因過襄平道東来□□力城北豊
五備猶遊觀土境田獵而還百殘新羅舊是屬民由来
朝貢而倭以辛卯年来渡海破百殘□□□羅以爲臣
民以六年丙申王躬率水軍討利殘國軍□□首攻取

壹八城曰模盧城各模盧城幹弖利□□城閣弥城
牟盧城弥沙城□舍蔦城阿旦城古利城□利城雜弥
城奧利城勾牟城古模耶羅城頁□□□□□而耶
羅□芻城禾□城□□□奴城沸□□利城弥鄒城
也利城大山韓城掃加城敦拔□□□婁賣城散
□城□婁城細城牟婁城亐婁城蘇灰城燕婁城析支
利城巖門至城林城□□□□□□□城就鄒城□
拔城古牟婁城閏奴城貫奴城彡穰城□□□□羅
城仇天城□□□□其國城賊不服氣敢出百戰王
威赫怒渡阿利水遣刺迫城橫□□□便國城百殘

王困逼献出男女生白一千人細布千匹歸王自誓從今以後永爲奴客太王恩赦□迷之衍録其後順之誠於是□五十八城村七百將殘王弟并大臣十人旋師還都八年戊戌教遣偏師觀帛愼土谷因便抄得莫新羅城加太羅谷男女三百餘人自此以来朝貢論事九年己亥百殘違誓與倭和通王巡下平穰而新羅遣使白王云倭人滿其國境潰破城池以奴客爲民歸王請命太王恩後稱其忠□ 寺 違使還告以□□十年庚子教遣步騎五萬往救新羅從男居城至新羅城倭滿其中官兵方至倭賊追□□□□□□□□来背急追至

任舥加羅從拔城城即歸服安羅人戍兵拔新羅城□
城倭滿倭潰城六□□□□□□□□□□□□□□
□□□□盡□有来安羅人戍兵滿□□□□□□□
□□□□□□缺四十字潰□□□□□羅人戍兵昔新羅
□錦末有身来朝□□□□□□用土境好太□□□
□□卒□□□僕勾□□□□朝貢十四年甲辰而倭
不軌侵入帶方界□□□□□石城□連船□□□□
□卒□□□平穰□□□□相遇王幢要截盪刺倭寇
潰敗斬煞無數十七年丁未教遣步騎五萬□□□
□□□□□師□□合戰斬煞蕩盡所穫鎧鉀一萬餘

領軍資器械不可稱數還破沙溝城婁城□□□□
□□□□□□城廿年庚戌東夫餘舊是鄒牟王屬民
中叛不貢王躬率往討軍到餘城而餘城國駢□□□
□□□□□□王恩普覆於是旋還又其慕化隨官來
者味仇婁鴨盧卑斯麻鴨盧圡立婁鴨盧肅斯舍□□
□□□□盧仇耶攻破城六十四村一千四百守墓人
烟戶賣勾余民國烟二看烟三東海賈國烟三看烟五
敦城□四家盡爲看烟亐城一家爲看烟碑利城二家
爲國烟平穰城民國烟一看烟十呰連二家爲看烟住
婁人國烟一看烟卅二梁谷二家爲看烟梁城二家爲

看烟安夫連廿二家爲看烟改谷三家爲看烟新城三
家爲看烟南蘇城一家爲國烟新来韓穢沙水城國烟
一看烟一牟婁城二家爲看烟豆比鴨岑韓五家爲看
烟勾牟客頭二家爲看烟求底韓一家爲看烟合蔦城
韓穢國烟三看烟廿一古家耶羅城一家爲看烟炅古
城國烟一看烟三客賢韓一家爲看烟阿旦城雜珎城
合十家爲看烟巴奴城韓九家爲看烟臼模盧城四家
爲看烟臼模盧城二家爲看烟牟水城三家爲看烟幹
弖利城國烟二看烟厶弥旧城國烟六看烟□□□□
□□利城三家爲看烟豆奴城國烟一看烟二奥利城

國烟二看烟八須鄒城國烟二看烟五百殘南居韓國
烟一看烟五大山韓城六家爲看烟農賣城國烟一看
烟一閏奴城國烟二看烟廿二古牟婁城國烟二看烟
八瑑城國烟一看烟八味城六家爲看烟就咨城五家
爲看烟彡穰城廿四家爲看烟散那城一家爲國烟那
旦城一家爲看烟勾牟城一家爲看烟於利城八家爲
看烟比利城三家爲看烟細城三家爲看烟國罡上廣
開土境好太王存時教言祖王先王但教取遠近舊民
守墓洒掃吾慮舊民轉當羸劣若吾萬年之後安守墓
者但取吾躬率聆略來韓穢令備洒掃言教加此是以

如教令取韓穢二百廿家慮其不知法則復取舊民一百十家合新舊守墓戶國烟卅看烟三百都合三百卅家自上祖先王以来墓上不安石碑致使守墓人烟戶差錯惟國罡上廣開土境好太王盡爲祖先王墓上立碑銘其烟戶不令差錯又制守墓人自今以後不得更相轉賣雖有富足之者亦不得擅買其有違令賣者刑之買人制令守墓之

惟昔始祖鄒牟王之創基也按太平寰宇記朱蒙棄夫餘東走渡普述水至紇升骨城遂居之號高句驪國日本姓氏錄云雛波連高麗國主鄒牟王之後鄒牟注亦名朱蒙是碑云鄒牟者卽朱蒙之聲轉魏書謂其俗言朱蒙者善射也後漢書夫餘傳名曰東明長而善射因至夫餘而

王之焉是東明又卽朱蒙之證出自北夫餘天帝之子母河伯女郎剖卵降出生子有聖夕□□□□命駕巡車南下路由夫餘奄利大水王臨津言曰我是皇天之子母河伯女郎鄒牟王爲木連葭浮龜應聲卽爲連葭浮龜然後造渡於沸流谷忽本西城山上而建都焉按魏書朱蒙母河伯女夫餘王閉于室中爲日所照有孕生一卵大如五升一男破殼而出及長字曰朱蒙後漢書云初北夷索離國王出行其侍兒於後妊身王還欲殺之侍兒曰前見天上有氣大如雞子來降因以有身王囚之遂生男王令置于豕牢豕以口氣噓之不死復徙于馬闌馬亦如之王以爲神乃聽母收養名曰東明長而善射王忌其猛復欲殺之東明奔走南至掩淲水以弓擊水魚鼈皆聚浮水上東明乘之得渡此碑云剖卵浮龜之證索離三國志注引魏略作藁離梁書又作橐離並高麗之聲轉碑云北夫

餘以出自北方之國又云巡車南下路由夫餘奄利大水以朝鮮史沸流郎卒本川一名車衣津奄後漢書所謂南至掩淲水注今高麗中有蓋誓水疑此水是又郎梁書之淹滯水也巡車南下疑郎謂車衣津故下文有王臨津言云云忽本蓋郎卒本川三國史謂彌鄒忽爲沸流之都西城蓋郎魏書所紀訖升骨城也其事與地竝合史傳蔽疑蔽猶併木以渡也

不樂世位因遣黃龍來巴王王於忽本東岡黃龍頁昇天按世疑爲郎之泐文巴郎迎字迎之別體頁說文訓頭也蓋言東岡値黃龍之首輿地勝覽東明王墓在中和府龍山谷世傳高句麗始祖常乘麒麟馬奏事天上年至四十遂昇天不返此與碑文可互證又大同江西流爲九津弱水至龍岡縣東出急水門疑龍岡郎龍山谷所謂忽本東岡黃龍頁郎龍岡所由名也

顧命世子儒留王以道興治大朱留王紹承基業口至十七世孫國岡上廣開土境平安好太王二九登祚号爲永樂太王

恩澤囗于皇天威武桄被四海埽除囗囗庶寍其業

國富民殷五穀豐熟昊天不吊卅有九宴駕棄國以

甲寅年九月廿九日乙酉遷就山陵於是立碑銘記

勳績以示後世焉其詞曰按駕洛國記姓金氏國號伽倻乃新羅儒理王十八年南齊書加羅國三韓種碑云儒留卽儒理又卽朱留也國岡上卽所謂忽本東岡前云建都山上是國於岡上之義甚顯傳釋以岡上爲岡土之脫誤繆甚碑書開作幵與日本二天造象以幵爲開同例柞卽祚桄疑卽横字變後漢馮異傳横被四表可證傳釋作栖燕引許芾積火燎之謂有光義合乎堯典光被四表穿鑿亡謂碑云二九登祚卅九棄國是在位廿二年朝鮮史則謂高句麗王十九世廣開土王在位廿二年當以碑文十七世證史十九之譌永樂是其國號國岡上廣開土境則好太王之徽號也以碑中甲子詮第玫之好太王登祚之年當在漢建安十六年辛卯至蜀漢建興十年王子卅有九歲棄國越明年

癸丑至甲寅九月始葬于山陵故曰遷立碑銘紀勳績蓋墓上紀功碑也永樂五年歲在乙未以是歲有勳績可紀故自五年爲紀年之始王以碑麗不息口又躳寧口住討按後漢書三韓凡七十八國此碑麗蓋其所屬下文有碑利城疑即碑麗又句驪傳云元初五年復與濊貊寇玄菟攻華麗城注華麗縣屬樂浪郡不息猶言不靖住即往字省漢魏六朝碑體嘗於彳旁省作亻卻於亻旁字加作彳按碑中侵字正作侵可證寧下當是師字泐巨富山按朝鮮今有巨文島最爲要隘疑此山是負碑至鹽水上破其丘部洛按洛即落六七百當用馬羣芊芊即羊不可稱數於是旋駕因過䍐平道䍐平疑亦朝鮮諸道之名東来吕城力城北豐又備猶遊觀土境田獵而還按寰宇記馬訾水一名鴨綠江原出東北靺鞨白山去遼東五百里經國內城南又西與一水合即鹽難水也宋書蠻夷傳元嘉十五年復爲索虜所攻敗走奔高驪北豐城

此可爲碑中鹽水北豊之證
徭卽備猶疑是猶遝卽還字

百殘新羅舊是屬民由
来朝貢而倭以辛卯年来渡海破百殘□□新羅以
爲臣民以六年丙申王躬率水軍討利殘國軍□□
首攻壹八城血模盧城各模盧城幹弖利□□□城
閣弥城牟盧□弥沙城□舍蔦城阿旦城古利城□
利城雜弥城奥利城句牟城古須耶羅城頁□□
□城分而耶羅□易城□□城□□□豆奴城沸八
鄒利城弥鄒城也利城大山韓城埽加城敦拔城□
□□□婁賣城散□城□□城細城牟婁亐婁城蘇
灰城燕婁城析支利城巖門至城林城□□□□

口利城就鄒城口拔城古牟婁城閏奴城昌奴城彡穰城口口口口口盧城仇天城口口口口口其國城賊不服氣敢出交戰王威赫奴渡阿被水遣刺迫城橫口口口口便國城百殘王困逼獻口男女生白一千人細布千匹歸王自誓從今以後永爲奴客太王恩赦口迷之衍錄其後順之誠於是口又十八城村七百將殘王弟我大臣十八旋師還都

按百殘即百濟後漢書作伯濟新羅一名新盧又名斯盧三國志辰韓十二國有斯盧國碑云倭以辛卯年來渡海破百殘考後漢書桓靈閒倭國大亂更相攻伐以永樂五年乙未推之是辛卯在前四年爲永樂元年當漢建安十六年蓋在桓靈之季倭始渡海寇略至蜀漢初乃犯帶方寖爲邊郡之患其時中原割據三國鼎峙不遑柔遠

諸夷遂有自主征伐之權亦足據碑以攷見史事已
碑書辛作亲形近來傳釋作來誤此追記永樂初元
事蹟至六年丙申王來討利殘攻取諸城大勳斯集殘
王貢獻永誓爲奴又質其弟凱旋而東此紀好太王
兼併百濟第一功也太王恩赦數語與後漢句驪傳
云責讓前罪赦不加誅取其後善文義相類又傳云
送生口者皆與贖直縑人四十匹此碑言獻生白細
布歸王生白蓋即生口細布即縑屬也通典新羅有
關彌城東國通鑑或曰閣彌碑正作閣彌又阿旦在
帶方郡通典建安中公孫康分屯有昭明二縣以南
荒地置帶方郡隋大業中伐高麗分軍出帶方道謂
此阿旦城修自百濟此碑中閣彌阿旦之證其所記
五十八城碑文剝蝕不可悉數以下文諸城烟戸徵
之其踣奪略得異證如牟盧下當是城字渤舍蔦下
文蔦作鳥龔彌下文龔作雜易城下文作場此渤王
旁豆奴下文作豆奴此渤婁賣下文作農賣散下當
是挪字就郢下文作就谷郢谷以音轉幹弖利弖郎
篆文上字向疑舊之俗省析支利城疑郎今岫巖州
之西界析木城巖門疑郎三國史之巖城大山韓城
疑郎後漢東沃沮傳所云蓋馬大山注屬玄菟郡其

山在今平壤城西平壤卽王險城朝鮮舊京故謂之韓城碑云賊不敗氣散出交戰言其抵死相距敗卽服散卽敢又云遣刺迫城刺蓋謂精卒善擊刺者迫城謂迫爲城下盟奴客卽臣服之謂史言箕子爲奴後漢書高句驪有五族竝以奴名其部客者蓋賓王之意銜疑是徵字傳釋作徵非八年戊戌教遣偏師觀帛愼土谷按愼字上疑爲肅之泐文後漢書挹婁古肅愼國在夫餘東北千餘里自漢興以後臣屬夫餘此云觀其土谷蓋巡管境之義因便抄得莫□羅城加太羅谷男女三百餘人按抄卽鈔鈔略也自此以來朝貢論事九年己亥百殘違誓与倭和通按与當是王與之泐文王巡下平穰今作壤括地志云本漢樂浪郡王險城在浿水東三國史東川王廿一年築平壤城移民及廟社而新羅遣使白王乙按卽云字倭人滿其國境潰破城池以奴客爲民歸王請命太王□後稱其忠□

韦遣使還吉按稱碑作稀吉當是告省以□許十年庚子教遣步

騎又萬住救住卽往省與上同新羅從男居城至新羅城倭

滿其中官兵方至倭賊退□□□□□□□来背

息追至任那加羅按加羅南齊書云三韓種北史謂新羅埘庸於迦羅三國史注伽倻或云伽羅文獻備攷作駕洛後改爲金官雞林其國號也從拔城即歸肸按南史百濟其都曰居拔城碑云徙男居城又云拔城疑卽其地肸卽服與上同安羅人戍兵拔新

羅城是城倭滿□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□九盡臣有尖疑卽光字安羅人戍兵戍傳釋作戎非按卽戒同上文□□□□□□□□□倭潰城大圡

□□□安羅人戍兵按大下疑是走字泐文昔新羅安錦未有

身来朝貢□□□□□𠬝按即開字與上同此缺泐一筆土境好太

王□□□至□□□□潰□□□□□朝貢十四年

甲辰而倭不軌侵入帶方界按即帶方後漢建安中置句驪傳陽嘉元年安平殺帶方令注郡國志西安平帶方縣並屬遼東郡□□□□□石城□連船

謂戰艦相屬□□□□□率□□□僕句□□□相遇王

幢要截盪刾倭寇潰敗斬𢾅無數按𢾅即殺下文作煞同十七

年丁未教遣步騎五萬□□□□□□□□平穰□

□合戰斬煞湯盡按湯即盪之省所稚鎧鉀一萬餘領按稚即穫之省鉀同甲从金後起加偏旁字軍資器械不可稱數還破沙溝城

婁城還□□□□□□□□師□城廿年庚戌東夫

餘舊是鄒牟王屬民中叛不貢王躬率住諸軍到餘城而餘承國駢□□□□□□鄒自□王恩普處於是旋還

按鄒牟王出自北夫餘此云東以別之疑即東沃沮其曰餘城文之省例猶上文百殘止曰殘也

又其慕化隋宮来者

按隋即隋之省宮疑官之渤後漢書句驪王宮生而開目能視宮其名也

味仇盧婁鴨卑斯麻鴨盧城立婁鴨盧肅斯舍

按三國史新羅始祖昔氏味鄒尼斯此云味疑即新羅之屬仇蓋即仇天城盧婁蓋即模盧牟婁二城鴨疑即謂鴨綠卑疑即謂鮮卑麻疑即南史所載百濟之都曰固麻城肅疑即謂肅愼前云觀肅愼土谷可以此證之

□□□□□盧仇所攻破城六十四村一千四百

按此所紀味仇以下皆其略有之地以城歸坿所謂慕化來者其所破城村之數有加無已乃合前取之百殘者綜計之

守墓人烟戶賣句餘民國烟二看

烟三東海賈國烟三看烟又敦城口四家盡爲看烟

于城一家爲看烟按三國史新羅智證麻立于十三年于山國歸服于山在溟洲正東海島此于城疑卽于山國碑利城按碑利卽碑麗前云碑麗不息二家爲看烟平

穰城民國烟一看烟十宍連二家爲看烟住婁人國

烟一看烟卌三梁谷二家爲看烟梁城二家爲看烟

安失連廿二家爲看烟改谷三家爲看烟新城三家

爲看烟南蘇城一家爲國烟新来韓穢沙水城國烟

一看烟一牟盧城二家爲看烟己比鴨本韓又家爲

看烟句牟客頭二家爲看烟求底韓一家爲看烟舍

蔦城韓穢國烟三看烟廿一古口那羅城一家爲看

烟旵古城國烟一看烟三客賢韓一家爲看烟阿旦城雜弥城合十家爲看烟巴奴城韓九家爲看烟臼模盧城四家爲看烟各盧模城二家爲看烟牟水城三家爲看烟幹上利城國烟二看烟□尒吕城按此當是弥鄒沕文國烟七看烟七□利城三家爲看烟豆奴城國烟一看烟二奥利城國烟二看烟八須鄒城國烟二看烟又百殘南居韓國烟一看烟又大山韓城六家爲看烟農賣城國烟一看烟一閏奴城國烟二都烟廿二古牟婁城國烟二看烟八瑒城國烟一看烟八味城六家爲看烟就咨城又家爲看烟彡穰城廿四

家為看烟散𦨭城一家為國烟𨛃旦城一家為看烟
句牟城一家為看烟於利城八家為看烟比利城三
家為看烟細城三家為看烟按後漢高句驪傳云凡有五族有消奴部絕奴部順奴灌奴桂婁部是碑紀諸城則有豆奴閏奴昌奴巴奴之號蓋其舊部以奴名之例也又置守墓人烟戶即人烟戶口之謂今各行省戶口冊猶名烟戶其所謂國烟蓋皆取遠近舊民充之本其國人也曰看烟者則皆其所略來韓濊人令其看舊民之法而調教之碑所云慮其不知法則復取舊民一百十家故看烟之數倍蓰于國烟也讀碑者於此文義多有疑滯不可盡通詳繹碑文前後悉得其主名爰為證明足稱孤解
國罡上廣開土境好太王存時教言祖先王
但教取遠近舊民守墓洒掃吾慮舊民轉當羸劣若
吾萬年之後安守墓者但取吾躬率所略來韓濊令

俗洒掃言教如此按後漢書建光元年秋句驪王宮率馬韓濊貊數千騎圍玄菟夫餘王遣子尉仇台將二萬餘人與州郡并力討破之句奴傳集注濊或作薉晉書音義濊與穢同今日本人謂朝鮮人曰穢人蓋沿古語此覆述好太王遺教蓋以守墓舊民不勝久役且慮及身後又將焉取乃爲遠圖著之教令史稱其國王葬用玉匣又言金銀財幣盡於厚葬宜其於守墓之人用爲經紀矣是以如教令取韓穢二百廿家慮其不知法則復取舊民一百十家合新舊守墓戶國烟卅看烟三百都合三百卅家自上祖先王以來墓上不安石碑致使守墓人烟戶差錯惟國罡上廣開土境好太王盡爲祖先王墓上立碑銘其烟戶不令差錯又制守墓之人自今以後不得更相轉賣雖有富足之者亦不得擅

買（按雖即雖之別體言雖有富者亦不得擅買也）其有違令賣者刑之買人制令守墓（史稱其俗用刑嚴急被誅者皆沒其家人為奴婢觀其守墓之制嚴於籍之出入如此可知其法網之密矣）

右高麗國永樂好太王碑釋文

此高麗好太王墓上紀功碑也在今盛京鴨綠江屬朝鮮高山城滿浦城境內日本姓氏錄謂之難波連高麗國好太王寔為永樂太王也彼都考古之士云初掩土中三百年前漸掘漸露迄今未盡出土出者高約十八尺面南背北約寬五尺六寸有奇東西側約寬四尺四寸有奇四面鐫字而石有凹凸南十一

行則起惟訖那西十行起利訖大北十三行起赤訖烟東九行起七訖後凡四十有三行行四十一字字總千七百有九然長短有差長者五寸短或三寸刻深五六寸不等殘缺者一百九十七後無年月據碑前文知勒銘于甲寅年九月廿九日乙酉吳興陸心源攷爲涼太元十六年以永樂五年當之按前涼張重華號永樂始丙午凡八年由永樂改元上推爲己亥是爲張駿之太元十六年當晉咸康五年不當由後溯前前涼亦不得混于高麗此兩誤也且以涼永樂五年推之寔爲歲在庚戌此碑云乙未則非前涼

之永樂益可知已日本人攷證甲寅一當蜀漢後帝十二年一當晉惠帝四年游移兩可是亦專據甲寅歲庥而言未有塙證余以東國通鑑所紀漢永光五年壬午高句驪始祖朱蒙立至鴻嘉二年壬寅爲十九年傳國十七世孫是爲廣開土王朝鮮史與通鑑竝合碑文前雖未詳年代證以漢書東夷諸傳其興國竝在西漢之初光武中興使譯大通始來獻賀桓靈失政朝威漸損乃有寇鈔邊郡之虞今以碑中所紀地名攷之如帶方郡始置於東漢末建安中見諸史志而碑云倭侵入帶方界可知好太王併吞百殘

新羅諸國觀兵肅愼盪平倭奴其稱霸三韓必在後
漢蜀漢之間信而有證也據碑中紀年乙未丙申戊
戌己亥庚子甲辰丁未庚戌攷之由永樂五年乙未
上推元年辛卯當東漢建安十六年與碑云二九登
祚之年正合由永樂廿年庚戌下推廿二年壬子當
蜀漢建興十年與碑云卅九棄國之年亦合是知好
太王寔生于後漢興平元年甲戌其棄國之明年癸
丑至甲寅九月始遷山陵立碑紀功卽在是歲實當
建興之十二年也又據東國輿地勝覽平安道中和
郡有東明王墓在龍山按龍山蓋卽碑文所謂忽本

東岡黃龍頁昇天之地即其墓之所在也碑稱平安
好太王蓋即東國志所云平安道至今朝鮮猶沿諸
道之名與唐元和郡縣圖志所載諸道同一例也碑
記諸城烟戶多取諸韓濊人又以其不知法則復取
其國之舊民馴習之此國烟看烟所由名也後漢書
謂其俗刑法嚴峻觀於此碑制守墓之人益信銘詞
無均而文義簡絜疏宕敘事處有類范史之筆字體
八分遒渾當爲遼東第一古碑近世傳脫高句驪故
城石刻二種皆己丑年三月攷其時當宋元嘉廿六
年又新羅眞興王定界碑戊子八月當陳光大二年

竝正書此碑隸體如錐畫沙其時去東京未遠多漢人遺意尤神似吳九眞太守谷朗碑蜀漢石文世不數覯東國得此足補史乘之闕可謂後出最古者矣余以戊戌春計偕入都閱廠肆始獲精搨本老友王廉生祭酒謂其族人少廬曾攷之未詳盛伯希有釋文郤未之見見者惟陸誠齋及德清傅氏二跋幷失之淺略碑估爲余言其墓如巨阜類鑿石爲之燭火深入乃施氊椎證以後漢高句驪傳所云其國厚葬積石爲封殆其舊俗也又言墓隧四壁皆畫像鐫迹精詭如魯峻冢郭巨室武梁祠之類則猶漢之遺制

也廉生嘗得其墓甎二拓以見贈其文曰願太王陵安如山固如岳字亦八分文則祝詞古甓文之異撰足備一格者余以是碑之出其有天數乎當好太王之興國也承朱明餘業雄視遼東西赫然一扶婁覇國倭在韓東南大海中据邪馬臺其國度不過海東一隅在東漢屬樂浪郡徼桓靈間倭國大亂更相攻伐以史證碑其爲不軌侵入帶方蓋其時也好太王以步騎乘勝之師一潰之於加羅再殲之於平穰斬獲亡算威讋嵎夷何其雄也蜀漢訖今幾二千年而朝鮮以內變召外侮積弱已不能支日本且乘覇府

餘威以兵劫其宮奪其政迨光緒甲午之役乃以平東學黨之亂窺我大東絕我藩貢平壤一蹶至繫韓王南面而聽命以視千百年前平穰之戰其得喪豈可同日語哉然則是碑先甲午而見其機如此且碑之紀功以永樂乙未始而朝鮮之變則以光緒乙未終周語所謂天之所支與其所壞者其年歲冥若符合吁可異也讀碑者賞其文字之奇繹其事功之盛恍然於今昔日闢日削之故將不驗諸天而驗諸人歟爰取證舊史而攷其大較其文與事并詳于釋文以資旁證焉 鄭舍人文焯好太王碑考釋

此碑爲海東古刻之冠顧前人於刻石年月考之未審陸存齋觀察謂是涼太元十六年鄭叔問舍人謂是蜀漢建興十二年日本人又據碑中所記甲寅謂一當漢後帝十二年一當晉惠帝四年不能斷定鄙意諸說並未當也今以元高麗僧一然三國遺事及東國史略日本伊藤長允三韓紀略三書與此碑互證知此碑實立於晉義熙十年試立三證以明之碑稱鄒牟王（即朱蒙乃高麗始祖）命世子儒留王以道興治大朱留王紹承基業□至十七世孫國罡上廣開土境平安好太王二九登祚三十有九宴駕棄國以甲寅年

九月二十九日乙酉遷就山陵於是立碑銘記勳績云云考三國遺事稱高麗開國之十九世廣開土王名談德王辰立治二十一年子長壽王癸丑立治七十九年三韓紀略亦云高麗廣開土王以晉太元十七年立立二十二年而卒東國史略同蓋其世次鄒年爲始祖儒留（東國史畧三韓紀畧並作琉璃王北史高句麗傳作如栗皆儒留譯音之異）爲二世儒留之後由大武至廣開土正儒留以後十七世與碑所云儒留十七世孫世次正相當是碑所謂國罡上廣開土境平安好太王卽廣開土王碑舉其全謚史舉其畧謚實爲一人證一也三國遺事

謂廣開土立於壬辰考壬辰爲晉太元十七年與東國史略三韓紀略正同惟東國史略三韓紀略並作在位二十二年三國遺事作二十一年爲小異碑稱好太王二九登祚三十九宴駕三國遺事及三韓紀略並謂廣開土之子長壽王以癸丑立由太元十七年壬辰至義熙九年癸丑正二十二年又以十八即位三十九棄位考之太元壬辰年十八至義熙癸丑年正三十九則廣開土在位乃二十二年非二十一年也惟碑中又有永樂五年歲在乙未六年丙申語若以壬辰立則永樂五年直丙申六年直丁酉相差

一年考廣開土之前一世爲國壤王三國遺事云甲申立治八年（三韓紀略同惟作在位九年爲異）由太元九年甲申至十六年辛卯正是八年意廣開土實卽位於辛卯至五年正是乙未諸史以辛卯不過數月遂以壬辰爲元年與然廣開土王卒於義熙癸丑則諸書之所同證二也廣開土以癸丑卒而葬則在次年甲寅故碑稱甲寅年九月二十九日乙酉遷就山陵考長術義熙十年九月爲丁巳朔二十九日正是乙酉與碑正合此又爲碑以義熙十年立之確據證三也此碑立石年代久不能定一旦鈎稽得之洵快事矣　碑稱

鄒牟巡車南下路由夫餘奄利大水案後漢書東夷傳及東國史略作至淹㴲水三國魏志東夷傳作施掩水梁書及北史百濟傳作淹滯水隋書百濟傳三國遺事作淹水魏志之施掩水乃掩施之誤掩施音與淹㴲相近碑又云於沸流谷忽本西城山上而建都焉考三國魏志高勾驪傳有沸流水當卽沸流谷東國史略亦作時沸流水上松壤國王以國來降三國遺事結廬於沸流水上居之並作沸流水又三國遺事至卒本川遂都焉東國史略亦作卒本殆卽碑之忽本也碑又有以碑麗不息□語考晉書東夷傳有裨離等十國疑卽

碑麗　好太王之事實高麗史籍記述頗少惟東國史略注引歷年圖云廣開土雄偉有奇才能戰勝攻取而不及其平生戰績若無此碑則征新羅百殘事泯然無聞於世矣金石之功顧不偉哉（羅參事振玉永豐鄉人稾）

丙編

此碑同治末年始傳入京師吳縣潘文勤公（祖蔭）先得之海東工人不善拓墨但就石勾勒才可辨字而已光緒己丑宗室伯羲祭酒（盛昱）始集貲令廠肆碑估李雲從裹糧往拓于是流傳稍廣鄭叔問舍人（文焯）始箸錄其文作考釋一卷予以舊拓

精本校之知舍人所錄譌字不少今畧舉之生子
有聖德德字但有彳旁可見鄭氏譌彳作犭爲我
連蔽滓寇我譌作木亘富山譌作巨富山牛馬羣
羊牛譌作用古模耶城譌作古須那城而耶羅口
譌作而那羅口貫奴城譌作昌奴城口羅城譌作
口盡城敢出百戰百譌作交渡阿利水利譌作被
并大臣十八并譌作我王躬率往討討譌作諸而
餘城國城譌作承隋官来者官譌作宫賣勾余民
余譌作餘看烟卌一譌爲卌三豆比鴨岑韓豆譌
作且岑譌作夲古家耶羅城譌作古口那羅城弥

旧城國烟六六譌作七所略韓穢穢譌作濊永安石碑永譌作不雖有富足之者足譌作戸牟婁城于婁城牟婁下奪城字從扳城城即歸服兩城字奪其一味仇婁鴨盧卑斯誤作味仇盧婁鴨卑斯錯列鴨下之盧于仇下祖王先王誤作祖先王奪上王字又制守墓人及制令守墓之作制守墓之人及制令守墓將下句之之字移列前句人字之上此外筆畫之譌及碑字可辨而失錄及碑字已漫而馮肌釋定未敢確信者亦不少至碑中諸字如黃龍頁昇天頁殆負之別搆鄭釋爲說文訓首

也之頁之本字赦□迷之衙衙卽徵字而鄭釋作

徵安羅人戍兵戍當是戌字鄭釋爲戒均未確當

至釋叵富山謂疑是巨文島又誤錄其慕化隋官

来者之官爲宮因引後漢書句驪王宮生而開目

能視謂宮乃人名則未免穿鑿又不僅校錄之疏

矣以此刻鄭君首先考釋故全錄其文而爲附正

之於此

新羅眞興王碑

此碑高廣尺寸失記二十七行行字

自十九字至二十七字不等正書

亲已丰二月一日王□□□人□□□基□委輔弼□

□□□□□□末□□立□□□敕□□□□□□□

□□□□□□土□陝也□□□□不□□□□□□

□□□□□□□□□人普塗□□心□取□除林木

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

而已土□彊□山林□□□□□□□□□也大□□

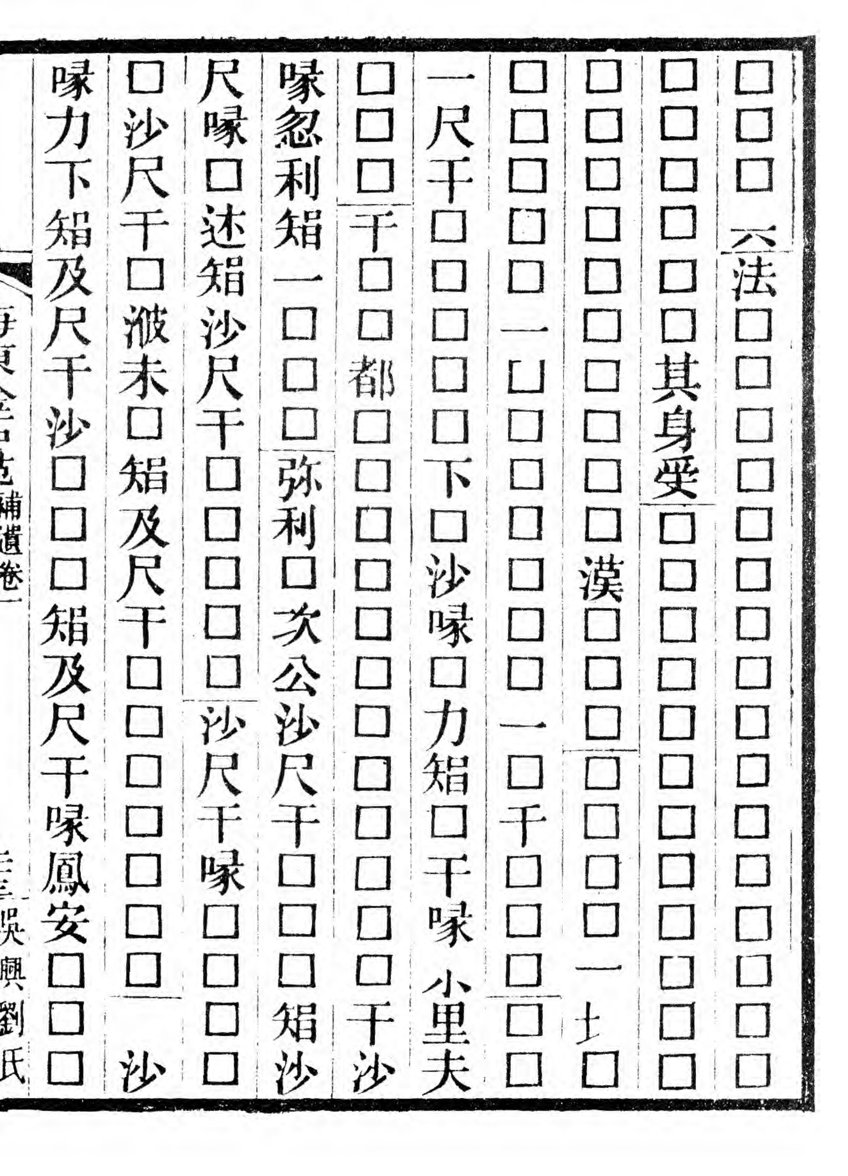
□主□主道使与外□主宀□□□□□□□□□□

□□氵□□□□□□与□坬氵川□数□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□人□灬之隹不氵

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□之□

餘少小□□□□□□□□□□□□□上□卄与



□□□六法□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□其身受□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□漢□□□□□□□一士□
□□□□□一凵□□□□□□一□干□□□□□
一尺干□□□□下□沙嗉□力鋁□干嗉小里夫
□□□千□□都□□□□□□□□□□□□干沙
嗉忽利鋁一□□□弥利□次公沙尺干□□□鋁沙
尺嗉□述鋁沙尺干□□□□沙尺干嗉□□□□
□沙尺干□澈未□鋁及尺干□□□□□□　沙
嗉力下鋁及尺干沙□□□鋁及尺干嗉鳳安□□□

□□□
等喙居七夫智一□□□□□一尺干沙
喙□力□□□□□
大等喙末得□□□□沙喙
□聰智及尺干四方□□□□□
軍主沙喙登□
□□沙尺干□土軍主喙竹夫智沙尺干碑利
城軍主喙□登智沙尺干甘文軍主沙喙咢□麦夫智及
尺干
上州行使大等沙喙宿亻智及尺干喙次
叱智奈末下州行
使大等沙喙春夫智大奈
末喙就舃智大舍于抽悉□□
西阿郡使大
等喙□只智大奈末沙喙湏行夫智奈□百
爲人□悳文兄奈末比子伐停助人喙覔卅智

大
奈末書八沙喙□智大舍村主平

諡智述干麻叱
智述干

此碑乙卯夏見之東友今西學士龍許今西君言在高麗慶尚道之昌寧文凡二十七行前十六行行二十六字惟第三行多一字第十七八行低一格行二十五字第十九二十行低二格行二十四字第二十一二行低三格行二十三字第二十三四行低四格行二十二字第二十五六行低七格行十九字末行低八格其式甚奇他碑未嘗有也書迹在好太王碑眞興王巡狩兩碑之間文首署辛巳年當陳文帝天

嘉二年亦眞興王時所立黃草嶺碑立于戊子當陳
光大二年後于此碑八年也前數行爲記事之文漫
泐不可讀後十餘行爲官屬題名顧人名多漫滅惟
口等喙居七夫之名獨完亦見于黃草嶺碑其人金
氏有將畧嘗與百濟合兵取高句麗十郡眞興王薨
子金輪立以爲上大等委以軍國事蓋眞興王朝名
臣也其官名有軍主有大等有沙尺干有及尺干有
大奈干有奈末有大舍考新羅官制每城有軍主東
國史畧智證王四年（東國史鑑作六年）親立州郡縣以金異
斯夫爲瑟羅州軍主東國通鑑又記眞興王十四年

秋七月新羅取百濟東北鄙置新州以阿飡金武力爲軍主是也東國通鑑新羅法興王以哲夫爲上大等總知國事碑有上州行使大等殆上大等爲執政官之長大等爲州郡之長歟其曰上州下州亦見東國通鑑卷五新羅眞平王三十三年十月百濟圍攻椵岑城王命上州下州新州之兵救之據此碑則眞興王時已有上州下州之稱其名爲何時所制定則不可知矣州字作刑字之別搆者葢从三刀之轉變也北史新羅傳其官有十七等一曰伊罰干次伊尺干次迎干次破彌干次大阿尺干次阿尺干次乙吉干

次沙咄干次及伏干次大奈摩干次奈摩次大舍次小舍次吉士（隋書作吉士）次大烏次小烏次造位證以此碑其曰沙咄干殆卽碑之沙尺干曰及伏干殆卽碑之及尺干曰大奈摩干曰奈摩殆卽碑之大奈末與奈末東國通鑑又作大奈麻奈麻（一見法興王七年定百官公服制度一見眞平王二十四年）其曰大舍則傳與碑正合也隋書新羅傳載新羅官十七等與北史同惟諸干字皆作干今證之此刻則北史是而隋書譌矣新羅石刻舊傳眞興王兩刻此石晩出前賢所未見爰不惜一日之力手釋其文並爲之考證如此今西學士熟於三國史

事異日當取以質證之　北漢山碑記新羅官名亦

有南川軍主有及干殆即此碑之及尺干又黃草嶺

碑有大等有及干有大舍有小舍有奈末並與此碑

及史傳合又有大阿干殆即北史及隋書之大阿尺

干與附箸於此永豐鄉人槀

新羅眞興王巡狩碑

石已殘存高四尺五寸四分廣一尺八

寸五分十二行行存三十一字正書

上缺八月廿一日癸未眞興太王巡狩管境刊石銘記也

□□世道乖眞肓化不敷則耶爲交競是以帝王建號

莫不脩己以安百姓然朕□紹太祖之基纂承王位兢

身自植惡逮□□ 又蒙天恩開示運記冥感神祇應□
四方託境廣獲民土隣國揩信和使交通□自□□□
□ 新古黎士 □ 謂道化 末有於是歲次戊子秋八月巡
狩管境訪採民心以欽勞□□ 有忠信精誠□□□
□□盡節有功之侫可加賞爵物以章勳効 迴鶻頓
行□□□□□□□□□□□□□□者矣 于時
隨駕沙門道人法藏慧忍 大善喙 部居柒夫□□□
□□□□□知匝干喙部服冬知太阿干比知夫知
及干未知□柰未□□□□□□□□□□□亇大
舍沙喙部另知大舍裏內從人喙部□亇次□□□□

□□□□□□□卩□喙部与雖大舍藥師沙喙部
萬兄小□柰夫□□□□□□□□□□□□□□□□
典喙部兮知吉之褒公欣平小舍□末買□□□□□
□□□□□□□□□□□喙部非知沙干助人沙喙
部尹知柰末

新羅眞興太王巡狩碑一在高麗北漢山一在黃草嶺燕庭先生但著錄北漢山一刻而在黃草嶺者則未著錄光緒戊申予始錄其文入唐風樓碑錄後在海東于內藤湖南博士許見所藏金正喜禮堂金石過眼錄曾據最舊拓整張本著錄補今本所缺字凡

五十二字予復取以增入往歲所錄而側書其文以示別用王蘭泉先生寫碑例也然今本尙存之字過眼錄傳寫頗有譌誤第一行世道丞眞百化不敷丞譌作秉百譌作玄第三行兢身自植植譌作慎第六行盡莭有功之徒盡莭譌作益篤第八行彖部服冬知冬譌作未第九行大舍裏內裏譌作哀第十一行彖部分知吉之裏公欣平裏譌作哀平譌作本第十二行彖部非知助人助譌作男則當據予所錄爲之是正又碑之下角七行原有缺損晚近得一石凡補十二字所缺僅四字耳金氏過眼錄所得最初拓完

本亦無之予復據近拓補入合先後數十年歷數人之手于是此刻乃完善可讀豈非藝林之佳話耶爰錄其文于藏本之後以識之永豐鄉人稾

周高麗玉龍寺洞眞大師塔碑

高八尺三寸廣四尺六寸三十八行末行無字行七十二字正書

□麗國光州晞陽縣故白雞山玉龍寺　制諡洞眞大師寶雲之塔并序　通直郎正衛翰林學士賜丹金魚袋臣金廷彥奉　制撰門弟子沙門臣釋玄可奉　制書

恭惟　法身動寂道體希夷塵區懸見聖之心沙界

掛求仁之念　大雄西降真法東傳於是僧會遊吴
摩騰赴漢佩梵仙之密印演禪伯之祕宗遂使學
佛化人習禪濟俗盖亦生寶月於楞伽之上杳想
金人得玄珠於赤水之中高憑冈象爰因默默只在心
心懸目鏡以西遊苞含衆妙瑩心珠而東返攝化群生
釋門高闢於風巨玄道聿興於震域佛者覺也師而行
之　大師其人矣法諱慶甫字光宗俗姓金氏鳩林
人也父益巨位閼粲黿岫降靈毓光蕐之餘慶雞林誕
粹騰奔萊之弥芳母朴氏行萊風清心花露裛中饋無
非於壼政內和有是於家肥於咸通九年相月扶生明

夜夢白鼠銜青琉璃珠一顆而來遂人語曰此物是希
代之奇珍乃玄門之上寶懷須護念出必輝光因有娠
虔心齋戒　如來出世之月二十日誕生大師誕彌
月以燕薔果髫秊而有慶則是法芽尙早勝果逆修雖
居兒戯之中猶在童年之上秊登幼學纔傾鼓篋之心
德貴老成既有緇門之志廼告二親曰願得離塵之請
覬後登地之因雖乏惠柯唯期法棟父母潸然歎曰成
已仁也成物智也合內外之道也汝栖禪而美則美矣
我割愛而悲莫悲兮大師志在其親心期即　佛父
母乃曰人所欲者　天且從之豈將愛子之因猶有嚴

君之拒遂泣而訏亘往夫仁山寺落采因栖學藪未樂禪山迅足空留，心尚佳覘友之夕　金僊摩頂提耳廼援之方袍曰汝其衣之所以衛身而行乎且此地」口口學者栖遲之所亟去之不亦宜乎大師即以形開因而警戒以爲道之將行時不可失昧爽坐以待旦挈山裝鳥逝乃詣白雞山謁道乘和尙請爲弟子修菩薩道入如來家覩奧之眼口開知幾之心既箝以爲非智無以譢其法非戒無以防其違季十有八稟具於月遊山華嚴寺忍草抽芽浮囊濟涱益驗戒香之馥孔彰心石之堅坐雨方終出雲還似復往白雞山辭大口口因

謂曰汝其志不可奪勢不可遏汝以吾爲東家□未如
之何遂笑而聽去自尒遊有泛覽學無常師歷謁聖住
無染大師崛山梵日大師譚柄纔麾玄機了見念言于
以採玉于以探□之遠乎我行之則是遂於景福元年
王子春出山翹翹並海飄飄爰傾入漢之心迺告凌波
之客許之寓載忻以同行已過秦橋旋臻漢地雲心訪
道浪跡尋師迺詣撫州疎山謁匡仁和尚亻□□格汝
鯀海龍子耶大師玄言遂颺秘說爰諮許以昇堂因而
入室方資目擊既得心傳仁公大喜因謂曰其有東流
之說西學之求者則可與言道者鮮矣東人可目語者

唯子□□□□傳燈因心授印汝其盤桃山側搗佛日以再中菉棗海隅導禪河而更廣必矣自是僧之真者必詣境之絕者必搜去謁江西老善和尚和尚廼欲聽其言觀其行因謂曰白雲鎖彩□□各禽曰自有青霄路白雲那得留和尚以大師提對不羈颺言無礙廼送之曰利有攸往時然後行大師以鵬必變於南溟鶴須歸於東海思欲罷遊華夏返照桒津適值歸舟因而東□天祐十八年夏達全州臨陂郡而屬道虛行之際時不利之初甹有州尊都統甄太傅萱統戎于萬民堰也太傅夲自善根生於將種方申壯志雖先擒縱之謀暨

謁慈顏倍勵瞻依之志□□□遇吾師而雖晚爲弟子以何遲避席拳拳書紳慥慥遂請住州之离地南福禪院大師曰鳥能擇木吾豈匏瓜哂以白雞山玉龍寺者是故師爲樂道之淸齋乃安禪之勝踐雲谿空在枕漱最宜遂言於太傅許之移而住焉實謂筏旣捨於歸塘珠復還於舊浦踵慈軒之往轍繼智炬之餘輝於是絕學者遂相慶曰雖懊項年泰山有其頹之歎且歡今日介衆無安仰之悲樞衣者寔繁有徒曳裓者其厰不億大師一居雲水一紀星霜明鏡忘罷洪鐘待扣循然善誘于扶桑瀕及乎淸泰三年丙申秋　我太祖神

聖大王躬擐周衣手提漢劒龔行天罰丕□海隅協和
三韓奄有四郡加復輯寧君子國瞻仰　梵王家聞
大師雲遊西土以有歸霧隱南山而無悶棲眞絶境貯
福寰區　太祖於是企望清風遥瞻日月遽飛
芝檢徵赴玉京及其目覩鳳来儀耳聆龍變化雖
是歸僧之禮方同奉　佛之儀大師乃月過蒼天雲歸
碧岫寂寞葆光於塵外玄玄施化於域中所謂不肅而
成無爲而治競犇馳於善道俱出入於福門未幾龍遽
墮髯魚難在藻杞國有天崩之歎咸池無日蘸之光
義恭大王奉以遺風繼之先志注精心而亹亹祈

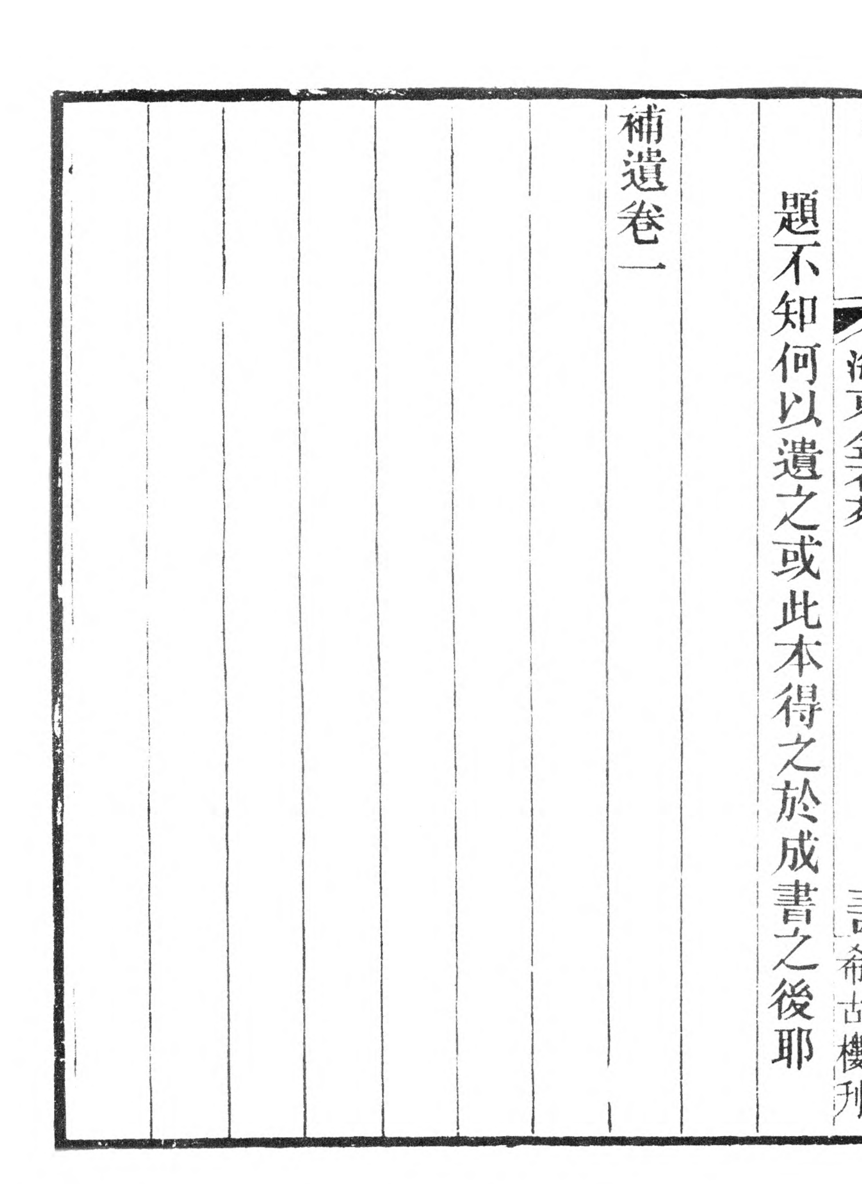
法力以孜孜奄弃人間已　歸天上　文
朙大王陛崗致美莅阼重光聯華弘天竺之風握鏡照
海邦之俗仍飛　鳳筆仁降象軒越三季龍集恊洽
四月二十日大師將化往盥浴已訖房前命衆悉至于
庭廼遺戒曰我旣將行衆其好住塵俗有貴賤空門無
尊卑水月澄心煙霞抗跡衣必均服食無異粮止宜以
採薇爲裹粮以禪悅爲飫味則是吾徒也適我願兮吾
道有何覲行無餘力尒衆致我塔以藏遺體碑以紀行
事無以爲也不亦宜乎則是贍玄福於亡師矣言畢入
房倚繩牀趺坐儼然而示滅于玉龍上院嗚呼存父母

體八十春入　菩薩位六十二夏是晨也於玄武山
頟頭有如四五个嬰兒之呱呱者日慘香庭風悲寶刹
松栢帶哀哀之色人靈含惴惴之聲翌日奉遷神座於
白雞山龕權施石戸封閇　文明大王聞之震悼
恨不憖遺迺使馳弔以書曰文□□禪和尚片月遊空
孤雲出岫乘桴西泛掬珠東歸慈風吹万里之邊禪月
照九天之外者唯實吾師矣故追謚洞眞大師塔号寶
雲仍令國工攻石封層塚越二季門人等開龕已□□
□□迺琢奉色身竪塔于白雞山東之雲巖崗遵顧命
也余其霞岑屏擁雲澗鏡清誠毓慶之神區乃歸眞之

祕宅彼人雞足山待　慈氏者聯鏕竝軌非我而誰
大師出世奇姿□□□□仁由己以德分人使禪子
莘莘法孫濟濟心燈紹燄行菜傳芳厥有傳法大弟子
泉通禪師等並執心喪追攀眼訣廼相議曰吾輩確奉
先志堅守遺言若不法碣銘勳禪碑紀□□□□先
於是乎在尊祖其所由來遂抗表請幼婦之文辭紀先
師之事業　制曰可豈悟號弓遽值勒石仍稽故乃
門人等空悲雞岫之韜光哀深擗地更紀虎溪之潛影
聲有□□□□□□　今上瓊蕚聯芳瑶圖襲慶聿修
祖業光啓先風常輪百行之誠益勵　三歸之志

遂詔翰林學士臣金廷彥曰故玉龍大師身生有截心學無邊去傳　迦葉之玄宗□□□□頹俗能以靜利利人世不言其所利大矣哉以爲將酬大士之恩立言不朽須在外孫之作垂裕無窮若宜以鴻筆書勳龜珉紀事示玄蹤於世世旌景行於生生臣汗流浹背拜稽首遂言曰臣載筆無能編苫有媿纂色絲而無能爲也分空縷以不亦難乎請筆路斯避　上曰仗義而行當仁不讓臣也玆晨承　詔實無賈勇之餘他日受辛空取效顰之誚斵憂傷手求甚劌身遂絆猿心强搖兎翰重宣其義而爲頌曰

教無非與禪無非空道何心外佛即身中煦之慧暑名扇
以真風早認予佛唯我禪公其一勝藂扶踈錊花蓓蕾休
有道光不因詞彩佩印踈山傳燈碧海桃李不言稻麻
斯在其二說不可說玄之又玄化人有赫引道無邊
君臣際會士庶因緣洪名絕後懿躅光前其三濟世慈威
寰區美利月墜禪庭山頹聖地躉曰屬辭芥城有備雖
媿斯文宜書其事其四
顯德五秊歲次敦牂八月十五日立
門生釋繼默鐫字
此碑據羅氏唐風樓藏本箸錄上有燕庭先生籖



題不知何以遺之或此本得之於成書之後耶

補遺卷一

吳興 劉 承幹 校錄

劉志誠改葬墓誌文

高二尺三寸三分廣一尺三寸八分
十行行三十一字三十字不等正書

故中散太夫尚書右僕射判閤門事輕車都尉謚質良
彭城劉公改葬墓誌文
公諱志誠太宋楊州人也遷仕我朝階至將仕郎登仕
郎儒林郎超授朝散太夫朝議太夫中散太夫官至內
薗丞禮賓注簿閤門柢候通事舍人閤門副使閤門使
引進使禮賓少卿禮部侍郎禮賓卿禮部尙書工部尙

書尚書右僕射職至翰林茶酒副使知閤門事判閤門
事勲至輕車都尉以重熙八年歲在己卯夏六月二十
四日啓手足于私第之正寢生年六十有八　上聞
之震悼輟視朝一日賻贈加命有司監視喪事贈謚曰
質艮卽以其年秋七月七日具鹵簿鼓吹歸葬于城東
法雲山西南之塋久也其嗣子將仕郎禮賓注簿同正
行千牛衛錄事叅軍事炫取重熙十四年乙酉十月九
日辛酉奉移靈骨改葬于竒秀之地順也所兾垂後之
令名與沉珉而不朽者矣謹記

志誠高麗史無傳此誌但載仕履而不及其行事

殆無政跡可言者耶誌稱志誠以重熙八年己卯

卒十四年乙酉改葬乙酉高麗國王亨彼國謚之靖宗

十一年宋之慶歷六年也靖宗世家四年戊寅夏

四月遣尚書左丞金元冲如契丹起居仍請年號

八月乙丑朔始行契丹重熙年號高麗之奉遼朔

蓋始于此時志誠之卒靖宗世家亦不載惟德宗

世家載三年七月辛亥以劉志誠爲禮部尚書靖

宗世家其年十二月以志誠爲工部尚書而已

崔士威廟誌

高二尺二寸三分廣二尺二寸一分二十

五行行三十一字三十四字不等正書

高麗國卒大師三重大匡內史令崔貞肅公廟誌

夫公諱士威字動寀漢南道廣州牧管內水州人也曾祖諱徐遷爲戶長祖韓用爲檢校工部侍郎父鼬藝爲大尉母庚氏爲國大夫人金海府阿干蘤行之女也公有六男一女一男忠恭爲御史中丞二男忠敬爲殿中內給事三男遵儉爲司宰丞四男忠諾爲內史書令史五男忠永爲尙書戶部郎中六男令言爲試閤門祗候女婿金敬和爲尙書吏部郎中公歲八十一重熙十年辛巳三月四日卒　詔謚曰貞肅公其月二十四日國葬於佛日寺法雲山之陽也有季男令言隣三十五年

取乙卯十一月八日改葬于松林縣境内松峴也公之
歷官次第未有記之始從幹吏終陟槐司德爲軌之駿
寶身爲國之龜鏡言爲世之規矩行爲人之模範以忠
事　君以理乞骸輔弼所能述敷奚究雖然也稍撮其
中行跡焉貴承　王命獨斷時宜造立三寶并宮室者
三所也審其名焉玄化寺奉恩寺大廟者也況又自陳
奏牘亻奉　曰俞僉立修營寺舍宮仐者一十五所也
普濟寺金堂及羅漢殿醫王寺寺家院西京四天三寺
其京長樂宮　大祖眞殿延州境内鎭北靈化寺宣州
神衆寺玠島縣口察院市津縣境内布川彌勒院狠川

郡開通寺啓星寺皆次斤山正陽寺水州貧福寺松林
縣境內普賢館等也公爲侍御史時　方今聖考潛龍
坐大良院之時有僕射金至陽同謀呂后將害漢儲公
奏差檢衛俾道阽危仍長少陽終　登大寶者也有中
外人吏百姓僞造公牒斜斥貢物公獨奏竄已後無有
其儻也戊午年十二月中契丹國兵馬發來入境傳書
云受命執捉背主臣佐也公奉　命獨荅書曰無有背
逆之徒通傳則丹人迴兵公則時獨奏急發三軍追步
到熊浦班嶺所擒馘殺傷人馬駱駞及棄掠將去鄉人
頓留者不可勝數也丹國使大尉耶律行平到此群公

商議勒留累年公獨固奏還送本國也庚戌年兵難仍以百工案牘皆以燹亡返正後公獨奏請與主典五年之間中外工匠姓名成籍各司分附也公致政已來回辞祿俸季月酒果矣至今二十四壬辰五月二十五日別降宣旨封公爲　顯宗朝配饗功臣其年十月二十五日　宣陵祭已後許一子蔭官者也歷揚所務誰可同儕尺寸伊早錙銖稷契致　君如堯舜致俗若成康終身不辱守道甚夷爲物外之清珙作風前之勁草略銘行蹤永示將來設至𠃉折棟而坤折輿英名之播深爲陵而高爲谷茂績長存云爾　咸雍十一年歲在

旃蒙單閼辜月上旬　謹誌

士威高麗史有傳記其勳伐頗詳誌則文筆冗劣書亦惡札至點畫不完其記述仕履亦不詳盡而敘修寺功德則累累盈幅其可補本傳之畧者惟字勳寰及卒於重熙十年辛巳三月四日及年八十一此寥寥三事而已傳稱士威父融乂誌作字融藝則未知孰得孰失也末署咸雍十一年歲在旃蒙單閼辜月案咸雍止於十年明年正月即改元大康文宗世家二十九年乙卯七月遼東京兵馬都部署牒告改咸雍十一年爲大康元年此石

刋於十一月而仍稱咸雍十一年者葢遼之通牒民間尚未徧悉也

李顯墓誌

高一尺六寸九分廣三尺八寸一分五十八行行二十七字正書

高麗國故大中大夫守太傅叅門下侍中上柱國贈謚貞憲李公墓誌銘并序

文林郎守尚書禮部員外郎趙惟阜撰

公諱顯字百藥樹州邵城縣人也曾王父諱許謙贈尚書左僕射太子太傅王父諱翰尚書左僕射太子太保贈謚安敬考諱子淵守太師兼中書令贈謚章和妣金

氏雜林國大夫人內史侍郎平章事諱因謂之女也公
郎中書長子受天地粹靈風神秀異幼嗜學長工詩若
美景良辰花朝月夕必須　命筆成篇略無虛日每一
章一句出無脛而走疾於珠玉人爭傳寫都下紙貴觀
其　諷詠之旨口義畢備無蜂蠆鶴脥之病奚翅嘲風
月弄花草而已哉況至典墳無不　探賾其文足以華
一國其才足以取一第然繇自賈誼之年多相如之病
先公不許應舉之事强令門蔭出　身年二十授內庫
副使二十三遷禮賓省主簿二十五加閤門祗候二十
八轉尙書考功員外郎出知楊州三十一秩滿歸朝復

爲尙書戶部員外郎三十二加正郎兼賜緋魚三十二拜衞尉少卿知閤門事三十五轉尙書右丞三十六改授尙書吏部侍郎賜紫金魚袋三十八加殿中監知尙書吏部事四十以本官同知中樞院事兼三司使四十四授右散騎常侍四十六轉戶部尙書中樞使權西京留守使四十七改授吏部尙書四十八拜爲叅知政事判三司事柱國五十一加中大夫中書侍郎同中書門下平章事判尙書兵部事西北面兵馬事兼西京留守使上柱國僅三十年自郎署至于宰衡所著功績皆布在國史此不具載弟有四並耀朱輪之榮妹有三

同爲金屋之貯其名諱德業　章和公誌文中甚詳又略而不書凡　吾皇之子皆　我公之甥勢之埶既若斯秩之華又如彼不　恃貴以傲物常　蹈謙而理身娶王氏封上黨縣君贈中書令諱可道第三女容色禮美德爲九族冠生六男四女長子曰資仁年二十二舉進士擢第始授秘書省校書郎累遷今爲閤門祗候者以其東立之儀迴出人右故也次曰資義京市署丞次曰資忠尚書戸部主事次曰資孝良醞令俱以蔭資早登仕徑各負才名有鏁廳之志時謂芝蘭玉樹優龍劣虎次爲比丘止玄化寺法名世良次曰幼而未名長女

適石散騎常侍三司使金良鑑之嫡男雜織署丞義口
次二女次三女並在室次四女未笄縣君先 公七旬
六日而亡 公悼往之色不形于外 達觀之思亞於
鼓盆而 吟叙懷詩云三五年来養病姿素飧 君祿
合人譏稍同南國休文瘦徒羨西河子夏肥只學因緣
精進切縱逢花酒極歡稀今春偶失糟糠伴梁上翻嬿
雙燕飛其落句之意傍人聞之尚猶悽愴況於 夫婦
之間能無念乎嗚呼四十年来業詩者絕筆於此焉未
幾 患脚疾旬不療 上宣麻誥加大中大夫守太傅
兼門下侍中擢長男爲昇朝官或輟 御醫以看侍或

傾　内帑以祈延迺至　儲皇及　后妃親王等施捨
財寶不可勝紀枉駕問視旁午道路而祿窮命盡神
佛難留以五月十三日　薨于京城内　佛恩寺是歲
太宗熙寧十年龍集丁巳也　損舘之夕無呻吟聲盥
手足整衣冠坐念　阿弥陁佛名号又自受　菩薩八
戒訖伏枕而終春秋五十有三識者爲蒼生惜焉上聞
之不視朝三日贈謚曰　貞憲　傷嗟之念有異於常
情奠賻之儀特加於彝例哀榮兼備今古罕儔是月二
十三日壬申　命有司監護喪事以竺法荼毗于西畿
山麓諸狐䓁號奉　遺骸權安　佛寺晨夕饗祀一如

事生又以其年孟冬月二十日丁酉從龜筮之長葬于臨津縣白嶽近　先塋禮也　公自不惑之年深信因果奉公之外讀　大藏經爲身計部秩一周復而將半若　佛言不食冥祐可知惟早早以寒微過叨溫待論譔見託遜辞罔由課虛雖昧於㚢辭摭　實幸無於媿色謹爲銘曰

展矣英胄　生于慶門　珠瀛量闊　瓊樹姿溫　學不由師　心惟至道　目獵百家　胷包万古　詩高元白　筆妙鍾張　餘風承絢　懿戚聯芳　端遇濬明　歷揚華顯　名首瑠瓶　味調玉鉉　補天五色

柱國十圍　寵而益戒　貴不作威　早悟蕉身
恒探蓮藏　人等我觀　色空俱忘　甘泉易竭　秀
木先摧　涉洹有夢　遊岱不迴　人駭失舟　帝嗟
亡鑑　東閤風酸　北堂月慘　流光屢換　遠日俄
丁　青烏告吉　縞駟戒行　幽窆欲扃　勒珉是樹
如蘭之馨　厥德不朽

時大康三年丁巳十月　日　銘

將仕郎翰林院待詔梁　肅華筆

李頲爲高麗戚畹高麗史無專傳附見其父子淵
傳中但云子頲門下侍中卒謚貞憲又文宗世家

三十一年丁巳夏五月壬戌以李頲守太師兼門下侍中是日卒記載甚畧而與誌均合傳叙子淵先世與誌亦合惟誌稱頲王父翰尚書左僕射傳作右僕誌稱翰贈謚安敬而傳不及之耳誌稱考諱子淵淵字初不可識據傳知爲淵字之别搆其字不見於他刻也誌稱頲生六男次曰資義其名今在叛逆傳與頲猶子資謙並以亂誅外戚之禍中外有同慨矣誌叙頲之卒謂當大宋熙寗十年而文末書大康三年兼用宋遼兩朔葢高麗國土遼邇而宋遠其奉遼正朔迫於兵力非親遼而疏

宋故高麗誌中兼書宋遼兩朔或宋金兩朔者甚
多此其一耳

鄭僅妻金氏墓誌

高一尺三寸五分廣九寸八分十二行行十七字
十六字不等額題故太君金氏墓誌銘八字正書

故追封靈光郡太君金氏墓誌銘
太君姓金氏故相國匡文公諱行瓊之第二女也適追
封檢校軍器監滎陽鄭公諱僅鄭公先於二十三年太
安四年戊辰七月二十九日卒太君年甫七十二於丁
亥十一月二十二日以疾卒屬纊不乱殯于京北山地
藏寺後三年太宋大觀四年　本朝乾統十年庚寅二

月壬寅葬于京東朝陽山南岳之南麓東蓮寺之東原
男西京留守判官禮部員外郎克恭粗誌其略銘曰
惟是先妣之室既固既安庶幾無窮以利其嗣人
誌以宋遼年號並書而稱宋曰大宋遼曰本朝葬
以庚寅歲乃高麗王俁之五年也

河源郡君柳氏墓誌

高一尺六寸九分廣一尺六寸五分十九行行十七字額題河源郡君□氏□□八字正書

儒林郎尚書禮部員外知　制誥李　德允　述

夫人姓柳氏其先本河源郡今承天府也故銀青光禄
大夫撿校太傅守司空門下侍中上柱國侍肅公之第

四女　明懿太后之弟也少有賢行以癸未年歸門
下侍中文敬公鈐平伯天水公第□子左司郎中尹彥
榮□無爲內行閑靜接內外宗族皆有法祖內史門下
侍郎平章事判尚書刑部事上柱國襄毅公諱詔姚樂
浪國大夫人金氏外祖撿挍太子太師中樞院使兵部
尚書諱元晃皆出國之盛族　明懿太后　肅宗
朝之□妃而　今上之聖妣也夫人為國之大舅而
貴寵雖至而心不自矜而善室家之政至天慶七年丁
酉七月七日忽然病作即其日卒於私第年三十九己
未以天慶七年十□□六日葬靈骨於京北山普賢嶺

東永期□□□銘曰　貴而不矜兮□謂之德仁
□□□□誰使之然　顏容逝兮花落流□
□□□□□發光在天
誌稱夫人柳氏匡肅公之女明懿太后之弟祖內
史門下侍郎平章事判尚書刑部事上柱國襄毅
公諱韶妣樂浪國大夫人金氏外祖撿校太子太
師中樞院使兵部尚書諱元晃夫人以癸未年歸
門下侍中文敬公鈴平伯天水公弟□子左司郎
中尹彥榮□無爲案高麗史后妃傳肅宗明懿太
后柳氏門下侍中洪之女則誌所謂匡肅公者柳

洪也夫人父洪祖韶韶有傳而洪無傳韶傳言史
失其世系不書其里貫而明懿太后傳則稱洪貞
州人作史者似未知韶卽洪父也又傳載韶謚襄
懿誌作襄毅夫人外祖金元晃本新羅宗室見其
子金景庸傳誌稱尹彥榮之父文敬公名瓘征女
眞功至偉身兼將相高麗之名臣也惟瓘本傳載
子彥仁彥純彥植彥頤彥旼而不載彥榮誌可補
傳之闕誌於尹彥榮下泐一字當是子字葢夫人
歸尹彥榮之子無爲也石刻於天慶七年當宋政
和七年高麗國王俁彼國謚睿宗之十二年高麗史年

表言睿宗十一年四月當遼天慶六年以遼爲金所侵正朔不可行凡文牒除去天慶年號但用甲子而此誌仍書天慶七年殆功令雖頒而民間相沿已久尚未能遽改耶

劉載墓銘

高一尺四寸六分廣一尺九寸一分十八行行廿二三字正書

卒守司空尚書右僕射判工部事定懿公銘

公姓劉氏諱載字君濟大宋泉州温陵人也自丱角好讀書著名鄉校嘗語人曰君子以不家食吉吾豈瓠爪也哉慨然拂衣至于海東時 宣宗大安五年也上知

其来試以文藝喜見于色初命叅監門衛軍事　肅宗
即位超拜右史兼三字東宮侍讀既而掌南省禮闈得
士百餘人其所薦拔擢占上第者多矣甲申春自禮部
侍郎諫議大夫同知貢舉選士獲三十餘人皆一時英
彦至今館翰多出門下故時人咸曰公之知人鑒若神
明後進儒生多以此稱美之天性純直不事矜餙風雨
不渝歲寒一節致位文昌相守司空遽有知止之心援
經請老優遊里巷享年六十七歲於戊戌三月十五日
順受而逝　今主上聞之震悼賻贈金穀賜諡爲定懿
公勑百官會葬己亥三月二十六日改葬于北山之陽

長男通事舍人及次男主簿升卿泣請僕紀其行狀僕
出公門下不敢固辭勉爲之誌其銘曰
展也劉公　来自皇宋　文章禮樂　惟公一新
作輔文昌　善終而逝　遺文尚在　學者有師
銘以紀德　永示無極
己亥三月二十六日門人尹伊錫述進士林讜書
載高麗史有傳而甚簡畧誌稱其卒于戊戌三月
乃高麗王俁彼國謚睿宗之十三年當宋重和元年遼
之天慶八年僅書甲子者是時已廢遼正朔也傳
不載卒年睿宗世家記十三年三月丁酉尚書右

僕射劉載卒與誌正合惟誌稱定懿公則世家與傳並不載僅賴誌知之也誌題稱卒守司空尙書右僕射猶言故守司空高麗他誌亦多有之此石今藏日本東京早崎氏據上虞羅氏藏本入錄

朴景仁墓誌

高一尺六寸四分廣二尺五寸二分二十五行行十九字正書

章簡公墓誌　　淸寧三年丁酉生

公諱景仁姓朴氏字令裕其先北京都尉朴赤烏自新羅入竹州爲察山侯又入平州置十谷城等十三城歸于弓裔主厥後子孫蕃昌自　我大祖統合時至于今

不絶繼嗣公自幼博通經籍有文章傑然見稱於世舉
進士第稟性剛確有不可奪之志自任以國家理乱之
體遇事敢言爲當塗者所忌歷事四朝踐揚言責文翰
之任居多演潤忠言讜論雅合 上意 上許公以忠
諫智謀有大臣之節將有大用之意礼待甚厚擢置樞
密而以風痺之疾累上表乞解機任而不允特 賜名
醫御藥以診視之累加礼部尚書守司空判翰林院事
又引年乞退 上益褒嘉加光禄大夫撿挍太子太保
守司空左僕射叅知政事判礼部事太子少師修國史
令致仕厥疾大漸不幸而於辛丑年六月二十九日薨

于㛹身寺　上聞之哀悼降使吊祭誄書賜謚曰章簡
遂命有司礼葬于城東大德山之西麓今遷葬于牛峯
郡屯伊山之東麓公曾祖諱曰朴琮少府監皇祖諱曰
忠厚大子大保皇考諱曰寅亮左僕射參知政事謚曰
文烈公兄弟八人位皆顯達子二人孝廉今國舅李相
之壻孝先右承制金琳平之壻妻銀川縣君趙氏都官
員外郎倫簡之女也兄弟子孫足以光大文烈公之後
也偉歟積善之家必有餘慶爲不誣矣時壬寅年二月
十七日誌　門人韓　卽由　撰

景仁高麗史有傳坿其父寅亮傳後史稱寅亮竹

州人或曰平州人此誌則云其先北京都尉朴赤
烏自新羅入竹州爲察山侯又入平州置十谷城
等十三城歸於弓裔主厥後子孫蕃昌云云則先
由新羅入竹州後徙平州傳所記未得實也傳稱
寅亮官至右僕射誌作左僕射誌稱景仁兄弟八
人傳僅記其三傳稱景仁卒年六十七而不言在
何年據誌則辛丑六月二十九日薨傳不如誌之
詳也文末書壬寅年二月十七日誌壬寅乃高麗
王顒之十七年彼國謚睿宗當宋宣和四年遼保大二
年

李氏女葬記

高二尺八寸五分廣一尺一寸六分
二行行十五字十四字不等正書

癸卯九月二十一日故李氏女辛未生土命同年十月
二十七日丙午葬此

此誌僅二行高麗諸誌中文字之最簡者文中不書年號而署癸卯又稱同年十月二十七日丙午羅叔言參事考二十七日丙午則十月朔爲庚辰依長術推之遼保大三年癸未十月爲庚辰朔則此誌立於保大三年

福寍宮主墓誌

高三尺一寸六分廣一尺
八寸十行行二十字正書

海東福寧宮主贈謚莊簡墓誌銘 并序

將仕郎前右正言知 制誥臣金 精

奉 宣撰

公主乃

肅廟第四女也聰敏孝謹善事佛雖則王姬亦下嫁於

晉康伯也猶執婦道以成肅雍之德及其大節有不可

奪則古之宗室賢女其何以加焉歲在癸丑乃大宋紹

興二[illegible]年五月庚辰以疾卒享年三十有八以癸丑歲七

月癸酉葬于京山西北之麓銘曰

天子之女兮如月在望乘彼白雲兮至于帝鄉雖欲追而不可得兮風蕭蕭兮天蒼蒼一言以誌兮千萬歲其可忘

此誌立于高麗王楷彼國謚仁宗之十一年癸丑當宋紹興三年誌誤作紹興二年紹興二年乃壬子非癸丑也福寧公主爲高麗王顒之女彼國謚肅宗見鄭麟趾高麗史公主傳誌所載與傳畧同惟傳稱謚貞簡誌則是謚莊簡足證史氏之譌也銘文有曰天子之女兮云云高麗爲王國而曰天子之女可謂僭妄矣

鄭沆墓誌

二石前石高一尺一寸二分廣三尺三寸一分三十
六行行十五字後石高一尺一寸廣二尺一寸八分
二十五行行
十六字正書

高麗國故禮部尙書知樞密院事鄭文安公墓誌銘
公諱沆字子臨其先夲東萊郡人也考諱穆攝大府卿
祖諱文道曾祖諱之遠皆爲本郡戶長母高氏封上黨
郡夫人檢校將作監諱益恭之女也大府府君有四子
曰濟曰漸曰澤公則季也濟未顯早卒漸澤皆以文章
材幹有名于朝公幼而敏悟學若夙成大府府君最所
鍾愛年二十三擧進士及第 肅宗臨軒覆試擢眞第

二人俄屬内侍出為尚州牧掌書記秩滿　睿宗召復
内侍授直史館移直翰林院轉神虎衛録事軍器主簿
皆兼翰林院天慶六年春受
旨為執奏處心平直出
納惟允俄轉將作大府主簿權知閤門祗候明年拜右
正言知制誥論事鯁亮不避權貴當塗者忌之以殿中
内給事通判全州牧召還為左正言知制誥轉右司諫
時　今上初即位元舅李資謙當國忌大臣不附己
者及朝中剛正之士誣罪盡逐之下遷公為殿中内給
事累遷禮部員外郎復知制誥丙午夏李氏敗以刑部
員外郎權知承宣未幾轉禮部郎中餘並如故明年即

真　朝廷新去大蠹百事草創公悉心獻納多所釐革
上亦倚以爲重尋加試禮賓少卿殿中秘書少監左
副承宣充史館修撰官賜金紫服又進右承宣禮部侍
郎翰林侍讀學士大子左諭德大宋紹興三年掌成均
試遷朝散大夫左承宣吏部侍郎又除國子祭酒翰林
學士知制誥兼大子左諭德明年同知貢舉得士之盛
前無與比尋爲秘書監樞密院知奏事兼大子左庶子
俄試國子監大司成餘並如故公前後以恩及勞累散
官至大子大保會　朝廷多故　上欲大用公以究其
材而病奪其命嗚呼痛哉公爲人學無所不通然未嘗

以氣待物聰明辯慱而守之以嘿剛果正直而行之以和遇人恂恂惟謹而不可干以私其在 上前持大議論必傳經義辨奏亹亹不窮 上每咨重焉又以處近密練達朝廷規制凡求隆典逸禮者皆就公訪焉既疾 上差御醫官二人護視比疾革下 批為通議大夫知樞密院事禮部尚書翰林学士承旨知制誥以示平日欲大用之意 詔下而卒實紹興六年十一月二十七日辛卯也 上聞之震悼為不視朝賻祭有加等贈謚文安粤十二月十三日火其柩于京城南彰信寺南山之麓收遺骸權厝京北山寂炤佛寺至明年閏十月

十二日庚午遷葬于松林山丁向之原禮也漸刑部郎中御史雜端澤給事中大子贊善大夫與公皆年止五十七歲吁其異哉公之平生一無所愧而行已履德亦無蹇于道者其遭時遇 君如此其寄而年不及耆壽位未登宰輔使其所蓄不克大施于天下凡知與不知所以悼痛咨嗟而未既者以此也公娶王氏左僕射叅知政事景烈公諱國髦女也累封江陵郡夫人生子男四人餘皆早夭其季曰嗣文以蔭爲將仕郎良醞丞同正今相國任公壻也女三人長適侍御史知制誥崔惟淸次適內弓箭庫判官李綷昇次適內侍戶部員外

郎金貽永

銘曰

壽吾不知　命亦偶然　胡畀之德

而薄其年　端遇于聖　位弗究焉

惟德之茂　惟聖之遇　年位薄厚

夫豈足顧　嗚呼後之慕我公之德

者來我玄堂之路而已

此誌刻于高麗王楷（彼國謚仁宗）十五年丁巳當宋紹

興七年沆高麗史有傳與誌所載互有詳畧稱沆

子叙而誌則子四人但載季子嗣文而不及叙誌

稱沆卒于十一月二十七日辛夘仁宗世家則書

十一月庚寅樞密院知奏事鄭沆卒先後差一日

不知史與誌爲孰是也

徐鈞墓誌

高九寸九分廣二尺零九分二十

四行行十八字二十字不等正書

□麗國卒朝散大夫判將作監事致仕濮陽公徐鈞其

先利川郡人大宋淳化三年成宗即位之十二年契丹

伐我入北鄙上幸安北將割地以呂嶺爲開公之曾祖

中書令章威公曦獨發憤揮□力排其議方一戰自決

未幾虜析簡召元帥□□難之左右無可行者公慷慨

義形於色因請行奏曰臣往則彼必退矣無勞聖情乃以子然一身冒賊百万圍中與虜帥抗衡不屈掮陳人義虜爲之喪膽而遁國家至今全有西北千万里地賴其力也故家世皆以强蔭取卿相數矣而況公寛厚莊重而有守其中者猶泰山莫之能移也嘗出宰于興礼中原大率寛平清簡邑稱其理自後國家數遣使沙汰清濁几經郡牧者陰相投刺獨公自若也以如彼功力之後有如是德行之實位不過卿監世所惜也然猶桑榆之晚樂其退休未嘗有慼然之色而居常樂也內尤信大慈悲藏大金天會十年壬子春秋七十三無疾而

登假十一月三日安葬于白岳山之麓祖惟傑左僕射
考靖平章事妣金氏平章事元鼎女也公娶李氏給事
中唐鑑之女也生男六人生女四人次序名位鏤之于
背矣銘曰　徐氏之世　于列有光
惟公之偉　大臣之方　言寡行敏
動靜有常　陰功厚德　厥後必昌
誌其髣髴　庶幾無疆

誌稱鈞曾祖中書令章威公曦祖惟傑左僕射考
靖平章事案高麗史徐熙傳載熙仕至中書令謚
章威則曦即熙也不知熙與曦字異孰爲得孰爲

失耳誌稱曦以契丹伐我北鄙將割地以邑嶺爲
關曦力排其議又自請使虜抗衡不屈云云與傳
所記正同惟熙傳載子訥側室子周行及玄孫恭
而不及惟傑與靖夫惟傑官至左僕射靖官至平
章事不爲不顯達傳不應遺之誌可補史氏之畧
鈞以天會十年卒當宋紹興二年爲高麗王楷彼國
謚仁宗之十八年誌書鈞之逝不曰卒而曰升假作
文者疏於學術殆不能自知其未當也

安稷崇墓誌

高一尺一寸二分廣二尺一寸二分三十
二行行二十三字二十二字不等正書

朝議大夫工部尚書三司使致仕安公墓誌銘

公諱稷崇其先大祖時功臣大匡安樂洞州人也曾祖諱仁表檢校少府監祖諱鼎和追封少府監皇考諱申祚追封大子大傅皇妣金氏樂浪郡大夫人國子祭酒右諫議大夫尚賓之女也公性温雅寛厚少好學文中南宮選肅宗即政三年上命中書舍人尹瓘等使入宋詔選名士以補下節公被舉隨行越庚□歲入內侍給使公舊諱稷謂上見公才器欲崇用之賜令名焉逮至甲申中第初受將仕郎良醞丞同正睿宗即政四年擢式目錄事累歷華秩至癸巳歲奉使入宋及還天子賜

上以大晟新樂□今郊享宗廟奏之者此也乙未歲拜
權知祗侯翌年以殿中內給事通判西京留守政滿拜
監察御史至□以吏部郎中遷中書舍人丙午二月上
欲行醮祀公被讀詞之命入齋于省是夜會有賊臣犯
闕上御神鳳樓欲友輯之公不離盡忠輔導及賊放火
焚□□出御南宮人皆奔匿公親奉車駕小無他膓賊
執仲□一皆殺之公獨免焉者賊亦知公素守忠義故
也上以此益重之於□月授刑部侍郎知制誥一年三
遷歷國子祭酒左諫議大夫未戊年閒再掌西北面兵
馬事位□工部尚書三司使洎甲寅冬懇乞骸骨上重

違所請仍令致仕許以見任之半俸階至朝議大夫勳
至檢校大子大保乙夘四月二十三日以壽終享年七
十於二十九日荼毗于涌喦山之東五月初二日拾遺
骨其年八月十九日葬于松林縣境内火峯山東麓公
娶守司空左僕射判工部事柳子維之第二女也子男
二人長曰居中少中丙第今爲樹州判官禮賔主簿次
曰居正承官廕加將仕郎良醞令同正有一女適將仕
郎良醞令同正李文著嗚呼惟公之終始罕有比焉有
志之士以此期之銘曰
公之素守　惟義與忠　險夷不易

賊不害公　進無超越　退不廢窮
始終無悔　罕有比豐　人臣之道
貴此中庸　託筆誌銘　以輝幽宮

稷崇高麗史無傳仁宗世家載八年十一月壬戌安稷崇等上疏言時政又載九年九月丁酉直門下省安稷崇等奏東京持禮使書狀官崔逢深不宜派遣事他無事實可考稷崇卒於乙卯爲高麗王楷之十三年當宋紹興五年金天會十三年也

僧世賢買地券

高一尺三寸廣一尺一寸四分十行行字不等正書

維皇統三年癸亥歲五月朔丁己七日癸亥高麗國
興王寺摠松川寺住持妙眼三重大師世賢
歿故亡人乞人前一萬万九千九百九十文就
皇天父后土母社稷十二邊買得其祥墓
田周流一頃東至青龍南至朱雀西至
白虎北至玄武上至蒼天下至黃泉四至分
明即日錢財分付天地神明了保人張陸
李定度知見人東王公西王母書契人石
功曹讀契人金主簿書契人飛上
天讀契人入黃泉急〻如律令

此券文字每行順逆相間與南漢馬氏二十四娘
及宋朱近買地券正同惟弟五六行則皆順書爲
不同耳文中保人張陸李定度知見人東王公西
王母書契人石功曹讀契人金主簿書契人飛上
天讀契人入黃泉亦全與朱近地券合

許載墓誌

第一石高一尺五寸六分廣一尺八寸四分十三行
行十七字十八字不等第二石高一尺五寸五分廣
四尺四寸二分二十五行行十七字十八字不等第
三石高一尺五寸五分廣一尺八寸四分十三行行
十六字十七字不等第四石高一尺五寸四分廣四
尺四寸一分二十五行行十六字十五字不等正書

卒開府儀同三司檢校大保戶部尚書致仕許公墓誌

銘并序

文林郎試尚書禮部侍郎知　制誥賜紫金魚袋金　精　撰

維甲子歲四月十六日吾友試禮部員外郎許純移書于僕曰吾父亡矣請爲之銘予知公甚詳不敢辞焉公諱載字壽康孔嵒人也口祖玄枍　景宗朝擧進士中甲科壽拜軍口郎攻文博士別有功迹爲功臣贈少府少監祖口中乙科拜内史舍人知制誥考正官至太倉丞不幸早夭妣金氏贈江陵郡大夫人年八十五而終公早孤事母善孝然家貧母老不能繼祖業遂飲恨

乃托外高祖三韓功臣金公兢廉門蔭爲吏自兒童凛然若成人常以守節奉公立志肅廟在宥時出任鐵州防禦判官理行第一及還京輦入內官遂爲　睿廟所深知凡事之大小關乎國體者皆預焉洎　睿廟用事東鄙公以兵馬録事從之往往有雋功偉績越二日拓定九城以兵馬判官入守吉州其時九城中唯吉最近虜境以故虜攻之日甚元帥與僚屬皆奮然欲救之至于再至于三遂不尅於是虜乘勝日以勁兵來攻其城幾爲虜所敗公獨出奇令人一夜督置重城訖虜皆膽落乃退公嬰城固守凡一百三十餘日矣虜遂納

款請和甚切國家開許然後反　命噫三軍得完首領皆公力也　春王以謂祖宗時雖有元與慈州之固守莫之先矣於是備禮陛見勞慰甚厚常次擢用今

主上即位嘗論功詔曰惟守吉之尤難外援未來賊攻漸急城壞將陷勢迫甚危力窮難支計無從出卿乃躬督疲卒畚築重墻横身登陴冒矢捍敵以二千之餘衆却六萬之鋭鋒俾師有庸唯爾之力故　我聖考將大用而未果遽于　寡人念膚公而不忘乃累加奬拔位至守司徒中書侍郎同中書門下平章事判尚書兵部事越丙午歲大内有變公以至誠衛社但孤直無術而

不遜遽為當時用事者所沮然　上深知公無他姑欲寖群議乃貶豊州防禦使公恬然不以為憂一切涖事有踰少壯時且豐城在西海濱與皇宋大遼等兩國通路甚邇國初築城以備不虞而太平日久無復為慮由是墻壁皆為風雨所漂迫鞠為茂草民不聊生公慨然申報朝廷得旨修復之凡一千三百四十餘閒遂作新器械以待暴客又報朝廷以近道州郡輸轉米留納上什城永充軍資其餘獄須若決江河民到于今思之如父母及調蒲拜兵部尚書致仕公天賦疾惡如仇讎不避權貴故多有忌憚者遂乘隙逗遏　王命公謂死生

禍福天也曾不芥蔕但數年間俸祿頓絕止賣財資以
備日給若將終身焉頼諫官言事改授開府儀同三司
戸部尙書依前致仕至乙卯歲西京叛 上命將討
口西人閉城逆 命經年不降 上問群臣曰
奈何群臣皆以出軍攻城爲上策公獨上書云露師於
外爲賊所擒古或有之況西京臣嘗再從事留守其城
險固眞古所謂金城不可攻破宜築城於傍藏兵休卒
以待其降 上深然之以其書付中軍兵馬使於
是設五城加以矩堙攻之然後乃降故 上深重之
然年既老矣竟不牽復豈其命歟公先夫人李氏生一

男一女而沒封廣評郡大君次娶崔氏生一男鈞毋與
子並早世今夫人上黨郡夫人金氏事公謹順出自至
誠愍無子亦可惜也公男純娶平章事趙公仲璋女女
適定州使閤門祗候愼永鄰公享年八十三以是年春
二月日乙未薨于家三月十日辛酉火葬于汀州界内
東麓　上聞之軫悼特加賻贈焉有　詔拜大傅至
秋八月十八日丁酉藏骨于此乃銘曰
白首一節　惟公其人　于彼東鄙
功業嶙峋　位登廊廟　自任經綸
遽愍遭變　數歲固窮　時有一士

諫之以忠　羣疑頓釋　俸祿乃豐
懸車故里　和易怡怡　蕭然化去
侍側莫知

載高麗史有傳稱其初仕鐵州防禦判官有治績後守吉州拒女眞有戰功惟不學無術以傾附李資謙拓俊京爲諫官所糾與誌畧同惟誌於傾附李拓事則曰丙午歲大內有變公以至誠衛社但孤直無術而不遜遽爲當時用事者所沮云云則作文者爲之諱飾也傳稱載拜戶部尚書致仕後加開府儀同三司撿校太尉誌題則作開府儀同

三司捡校太保與傳不合至誌稱卒後詔拜太傅

則傳所不載載卒於甲子爲高麗王楷（彼國謚仁宗）之

二十二年當宋紹興十三年金皇統四年也

韓惟忠墓誌

前石高一尺四寸廣三尺一寸九分三十一行行二十二字二十三字不等後石高一尺三寸九分廣三尺一寸六分二十六行行二十字十九字不等均正書

高麗國敬烈公墓誌銘

大中大夫檢校大子大師行殿中監知尚書都省

事朴　景山　撰

匡國功臣金紫光禄太夫檢校太尉守司空中書侍郎

同中書門下平章事判尚書工部事姓韓名惟忠舊名
杜字岑石淸州管內大興郡人也故檢校右僕射守尚
書戶部侍郎御書檢討官諱元卿之子追封右僕射守
左司郎中起居注知制誥諱億之孫母五原郡太夫人
李氏故中樞使尚書右僕射翰林學士承旨知制誥諱
令幹之子試殿中內給事因孝之女也忽一夜夢中見
大杜衝天因而孕娠生公故以杜爲名公生而聰銳狀
貌淸秀年十六就學于外傅教不煩而才術茂美年二
十一中司成試二十五於肅宗朝　睿宗龍潛儲位受
命廷試多士公入赴令試中爲乙科第二人及第初補

南京留守官掌書記決事明白吏不敢欺在任第二年
睿宗南幸嘉其政譽及三載告成復于京師　上命
屬內侍不數年拜御書校勘其所管句事務無不精究
故　上之所欲興立之事則必命之　上遣使大遼公
爲都部署復命歷八九年於戊戌歲充入大宋行李都
管句還國拜右正言知制誥俄而　上愛其公之清直
欲使正人不離左右復隸于內侍以殿中內給事奉命
侍　仁宗潛龍時行宮位至禮部員外郎而　睿宗不
豫　仁宗爲太子年尚幼少侍中金緣入內侍疾　上
顧曰太子年少若撫軍國大事則誰可倚賴侍中奏曰

韓杜爲可及　睿宗上僊　仁宗嗣位奉遺詔授公權
知右副承宣凡其送終之禮事上之心莫不盡誠時
母后之父國公專權用事公以喉舌之任意欲規正
國公惡其峭直誣奏其罪貶之南地公流落江南數年
忽夢中謁　睿廟從容承顧問而　上曰爾改前名
爲惟忠可矣既悟丁寧不忘於心銘之丙午年國公旣
敗　上乃召還使見於　御前親加撫慰公奏在江南
時夢感聖考改名之事　上異之即命爲惟忠再屬內
侍以至草奏又權承制仍拜樞密院副使乙卯年西京
叛逆公以上京中軍兵馬使選鍊軍士少忭征西元帥

之意口帥既平西赴闕彈奏荖爲忠州牧使三年調蒲還京少之拜工部戶部尚書俄遷守司空吏部尚書判秘書省事又拜左僕射樞密使甲子年掌春闈精選士流是年拜叅知政事乙丑年加授中書侍郎平章事判禮部事未改職丙寅年春 仁宗升遐 今上即位公居相府議論讜直未嘗自屈多逆人心故又罷相位乃拜司空左僕射判秘書省事未出官上再遣內人於私第屢加慰諭將欲復用而未果此古人所謂直道而事人焉往而不三黜也是年秋遂得疾年六十七卒于佛寺 上聞訃震悼下批復舊職祭奠贈吊之儀悉皆備

至謚曰敬烈公命有司以公相之禮葬之予於朝廷士庶間聞之雖有於公不喜之人訩訩之論莫敢以不法之事誚之以此知公之生平志節也公娶故吏部尚書文德殿學士知制誥金公諱商佑之第二女生四子四女長子年二歲早夭二子文裕登及第科今為監察御史三子削髮為僧入大選為重太師今住持於永福寺名文慧也四子文儉亦登科拜為□書校書郎長女適左右衛録事叅軍事劉光澤二女適試供驛署令燕賓文閣校勘尹鱗瞻三女適內侍尚書右司員外郎任克正先公弃世四女適知水州事判官良醞令李鳳儀皆

保家之主也予於公自少相知頗熟公之平生粗序其迹又爲銘曰

赫赫韓公　道直不虧　盡忠於國
無苟於時　君子所是　小人所非
天不扌正　嗚呼可悲

惟忠高麗史無傳惟毅宗世家載毅宗即位之年即高麗王楷二十四年當宋紹興十六年九月甲申平章事韓惟忠卒輟朝三日以勤儉正直見重於時又韓安仁傳載李資謙羅織安仁罪奏流之於晁州甘勿島沉殺之以韓柱黨於安仁流靈光郡松島案誌稱惟忠

舊名柱母李夜夢大柱衡天因而孕姙生公故以
柱爲名又曰母后之父國公專權用事公以喉舌
之任意在規正國公惡其峭直誣奏其罪貶之南
地與安仁傳所載正合惟誌言貶之南地不如安
仁傳之詳核誌言仁宗廾遐今上即位又罷相位
是年秋得疾年六十七卒於佛寺與世家亦合而
誌但書是年秋亦不如世家書九月之詳實也惟
忠位至宰衡强直有志節愠於羣小屢起屢蹶作
誌者拙於文筆殆不能闡揚惟叙其仕履則頗詳
史氏但於世家稱其以勤儉正直見重於時殆欲

爲作傳而苦無所依據此誌晚出足彌史官之憾亦差可喜也仁宗世家十一年癸丑二月乙巳遣韓惟忠李之氏如宋謝恩行至洪州海上遇風幾覆貢篚霑濕不達而還此事誌所不載附記於此

裴景誠墓誌

高一尺六寸八分廣三尺五寸三分三十五行行十八字正書

公諱裴景誠其先俠溪人也少以書筭筮仕嘗爲睿宗潛邸時府吏至　龍飛初召入內侍　上知其無它累加叙用　仁孝即祚近侍如舊至癸卯春以試閤門祇候出爲南京少尹秩滿復命未幾召還近

侍遂加柄任嘗命掌奏數年之間未嘗有過失 上
嘉焉至戊午秋八月擢置樞近使之出納王命在職五
年以殿中監知御史臺事落承制職公怡然自處
上亦察其無大失除授之際動兼臺諫今上新即政意
欲用公即加善慶府詹事居無何不幸得疾醫藥無効
卒于京城新和寺實皇統六年九月十二日乙卯也享
年六十四歲曾祖諱度追封軍器監祖諱緯左副承宣
禮賓少卿考諱寬攝尙書右司郎中妣曰皇甫氏齊安
郡大夫人公娶梁氏兵部侍郎惟竦之女先公十七年
卒男五人長曰晉尙衣直長同正曾任水州倅次曰行

今爲安東府倅次曰就衛尉主簿同正次曰俊戶部令
史同正次曰曇晟學浮圖氏女一人適閤門祗候徐恭
子晉等以卒年冬十一月二十四日庚寅葬于京畿江
陰縣南山之西麓公性平簡不嶮遇事能幹在公不害
人物對人從容以和以是歷事　睿廟仁考不離侍
從之列然官止左散騎常侍未即大用所可嘆也至於
兩朝皇宋一入天驕又爲東北面兵馬使丈夫男子之
事豈曰慊然哉昔蔡澤曰懷黃金之印結紫綬魚腰揖
讓人主之前四十三年足矣若公者高游星官闊步樞
庭可謂當蔡澤之願矣銘曰　允矣我公　惟時顯人

操心簡易　幹事端純　初際廥廟　附翼攀鱗　雲迄遂仁考　旦暮是親　翺翔近要　出納樞機　平生霄趺步　大用淹遲　優游諫掖　氣意怡怡　未滿七榮遇　孰謂無時　愷悌之仁　宜享黃耇　十　不克多壽　陰德在人　此銘不朽

景誠高麗史無傳惟見於仁宗世家二十一年癸亥九月癸酉以裴景誠知吏部事景誠爲承宣取倡女爲妻諫官言景誠內行如此不可居喉舌之職改除知御史臺事諫官又言風憲尤非所宜論執不已故有是命又二十三年十一月丙午右常

侍裴景誠諫議大夫崔誠上書言事不報誌稱景誠娶梁氏先公十七年卒殆梁氏卒後遂有以倡爲妻之事歟誌但言落承制職公怡然自處不言其故爲之諱也石常侍誌作左散騎常侍殆是史官傳寫之譌

崔婁伯妻廉氏墓誌

高一尺三寸八分廣二尺九寸五分二十一行行十九至二十六字不等末行無字正書

皇統六年丙寅正月二十八日戊戌漢南崔婁伯之妻峯城縣君廉氏卒於里第殯于順天院二月壬寅火櫬于京城北朴穴西北崗緘骨權安于京城東清涼寺其

三年戊辰八月十七日葬於因孝院東北君皇考墓之側妻伯誌其墓曰君諱瓊愛檢校尚書右僕射大府少卿麃公德方之女也母宜盌郡大夫人沈氏君年二十五歸于我生六子一男曰端仁二曰端義三曰端禮俱志學四曰端智度爲僧一女曰貴姜適興威衛録事崔國輔崔氏亡還在室二曰順姜尚㓜君爲人玲瓏謹肅頗識字曉大義言容功行出人之右未嫁善事父母旣嫁克勤婦道先意承旨孝養吾先夫人內外親戚吉凶慶弔咸得其情人莫不以此多之昔我出倅貝州中原不憚跋涉偕至千里或從軍事守困寒閨屢寄征衣或

預閣宮供饋有無凡從我于艱難二十三載之事不可殫記然不及事吾先君歲時伏臘每躬奠獻又嘗親自紡績銖積寸累手縫一衣或一褌每至諱日設靈座拜獻仍隨赴齋衆多小作襪子弁施于僧此最不可忘者平日嘗與我言曰子以讀書不事事爲尙吾以主家衣糧爲職雖復僶俛求之不如意者時或有之設或不幸他日我殞賤命而子饗厚祿動輒稱意無以我爲不才而忘其禦窮也言訖大息越乙丑春吾自司直傳右正言知制誥君喜動於顏曰吾貧幾濟矣吾應之曰諫官非持祿之地君曰儻一日子立殿陛與天子爭是非雖

荆釵布裙荷畚計活亦所甘心此似非尋常婦言也其
年九月君疾作至丙寅正月疾篤而逝何恨如之予於
丙寅夏傳石司諫冬十二月傳左司諫丁卯春傳侍御
史其年冬貶禮部貟外戊辰春傳禮部郎中仍授淸州
副使累遷官序繼食厚祿顧家衣食反不如君僶俛求
時孰謂君爲不才也君之將死遺囑於我及命諸子言
皆詰理多可聽者其死時蓋年四十七矣銘曰
尋信誓不敢忘未同穴甚痛傷有男女如鴈行期富貴
世熾昌

婁伯高麗史無傳自誌其妻文筆楚楚可讀海東

文字之佳者曉字闕末筆蓋避定宗諱

權適墓誌

高二尺零二分廣三尺六寸四分四十七行行二十八字正書

高麗國朝議大夫檢校大子大保守國子祭酒翰林學士寶文閣學士知制誥賜紫金魚袋權公墓誌銘

朝請大夫尙書右丞知　制誥金　子儀　撰

公安東府人也曾王父戶長陪戎校尉諱恂漢大王父追封正朝諱伕暹王父檢校大子詹事諱德輿公諱適字得正其爲人淸明坦夷表裏洞達口不言人過傃貧賤行乎貧賤傃富貴行乎富貴傃夷狄行乎夷狄此其

志也十三歲已能屬文雖老儒宿學不得點勘十九是
壬辰歲也試於有司作刑期無刑賦中格但論場未試
而丁父憂知貢舉晏公延寵謂曰論雖未中格可權爲
丙第也服除公日與先生長者賦詩飲酒有過人之氣
先生長者皆畏憚遊於清平山文殊寺謁居士李公資
玄居士許爲平生道友嘗於密室中授以禪訣及與衆
僧談理皆所推伏二十遊北原開善寺時有進士申毅
夫夢一偉人來告曰明日謫仙到此及公至果驗其夢
故僧詩曰知君即是神仙客暫謫人間作勝遊又於開
善寺別舍讀起信論卷未終軸感悟流涕凡讀書經目

必記于心可謂聰正也已　睿廟選公等五人遣中朝
就學大上皇御筆賜詔曰朕嘉與高麗世濟其美能遣
生徒就學庠序爲臨便殿策試于庭親閱其文試有可
採內公文意俱善擢爲第一依貢士第一人出身命官
館伴使宣和殿學士朝請郎王公黼同館伴使樞密院
都承旨知客省事范訥奏臣等仰惟陛下將聖獨智灼
見理道大興校學恢復成周書攷論辨之豊聲教訖于
四海政和五年高麗鄉風請吏遣國之子弟金端等五
人受業京師陛下諒其誠心處之大學爲之置師儒闢
黌舍啟餼廩月書季攷歲簡其能敎養之甚厚端等分

受五經夜以繼晷孳孳無怠越三年以行修藝成聞公爲最七年二月巳卯親策于庭諏以立政致理當世之務與箕子所陳洪範道之大原端等援古今修對别有編終更各自敘歸美報上之誠甚篤奏御既乙夜之覩爲洒宸翰口賞之三月庚寅臨軒崇政殿俱錫上舍及第釋褐命隨進奉使李資諒以歸是歲廻國上悅之授左右衛録事承務郎相次歷仕清途在國學不知其幾年也越壬寅年守湞州善理乙巳歲拜右正言知制誥未幾上疏出守陝府徙錦城皆有聲城南有木浦澄清徹底及調蒲赴闕其浦之濁州人以謂清政之驗也人

爲禮部員外郎知制誥遷郎中兼太子司經轉國子司業寶文閣待制賜紫金魚袋戊午歲出爲西京副留守庚申十二月轉試尚書禮部侍郎翰林侍讀學士知制誥越翌年爲入北朝賀上尊號使稱旨改試刑部侍郎餘如故壬戌三月爲同知貢舉取人多賢皆公力也四月除試兼翰林侍講學士知制誥十二月改禮部侍郎餘並如故癸亥五月以前歲祫禮應制功轉檢校禮部尚書十二月轉大諫議大夫餘如故甲子正月以恩加檢校尚書右僕射二月出爲東北面兵馬副使八月從事藉田轉朝請大夫皇統五年遷試國子祭酒翰林學

士寶文閣學士知制誥乙丑年爲西北面兵馬使四月
加朝議大夫是月除試七月轉檢校大子大保行夲職
享年五十三丙寅歲十二月二十日卒于家殯于定光
寺戊辰歲二月十三日葬于龍虎山之麓公娶盈德郡
夫人金氏生子男五人大方國學麗澤□□衛尉主簿
同正發眞興王寺學徒敦禮良醞令同正敦信從佛剃
落□□□襁褓女四人長嫁寶文閣修校禮賓丞同正
崔允仁其次嫁禮賓主簿同正皇甫脩二女皆未笄焉
噫古之人其生之暫□其死之暫往而已矣銘曰
允矣權公　逆邁洒落　粤自兒童　凛若成人　應

詔如宋　就學黌堂　歲末三周　術業大成　策試
于庭　擢第第一　天子優詔　冠映古今　迨夫廻
轅　中外瞻頌　睿廟欣然　特賜顏色　紫微玉堂
獨當大筆　鸞臺鳳閣　綽有清風　社稷之衛
邦家之光　不幸短命　有如顏回　一點靈臺　丹
青莫狀

適高麗史無傳其附見權胆傳者爲高麗忠惠王
嬖幸同名而非一人也仁宗世家載十八年庚申
夏四月癸酉禮部侍郎權適右司諫金永若如金
賀上尊號適等至金境金人以妨農時不許入乃

還九月壬戌復遣權適金永若如金誌書此事在庚申之翌年與世家不合而世家於二十四年十二月乙夘書國子祭酒翰林學士權適卒則與誌正符適在當時有淸望中書侍郎平章事尹彦頤墓誌載彦頤以進賢退不肖爲己任故嘗薦刑部尙書文公公裕翰林學士權公適等數十人欲斬妙淸白壽翰頭懸於國門以戒後人云云則適爲人望可知誌中所褒美殆非諛墓之辭矣

補遺卷二





